

**ESPAÑOL**

**Raccoon P14/4**

**V1**

**Código de producto: 200500**

## Introducción

---

Le agradecemos que haya adquirido este producto Infinity.

La finalidad de este manual del usuario es proporcionar instrucciones para el uso correcto y seguro de este producto.

Guarde este manual del usuario para utilizarlo como referencia en el futuro, ya que es una parte integral del producto. Este manual del usuario debe guardarse en un lugar fácilmente accesible.

Este manual del usuario contiene información referente a:

- Instrucciones de seguridad
- Uso previsto y no previsto del dispositivo
- Instalación y funcionamiento del dispositivo
- Procedimientos de mantenimiento
- Detección y solución de problemas
- Transporte, almacenamiento y eliminación del dispositivo

Si no se siguen las instrucciones de este manual del usuario se podrían producir lesiones graves y daños a la propiedad.

©2022 Infinity. Todos los derechos reservados.

No está permitido copiar, publicar o reproducir de cualquier otra forma partes de este documento sin el consentimiento escrito de Highlite International.

El diseño y las especificaciones del producto están sujetos a cambios sin previa notificación.

Para conseguir la última versión de este documento o las versiones en otros idiomas visite nuestro sitio web [www.highlite.com](http://www.highlite.com) o póngase en contacto con nosotros a través de [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com).

Highlite International y sus distribuidores de servicios autorizados no se hacen responsables de cualquier lesión, daño, pérdida directa o indirecta, consecencial o económica o cualquier otra pérdida derivadas del uso, o de la imposibilidad de uso, o a raíz de la información que contiene este documento.

# Índice

<b>1. Introducción.....</b>	<b>4</b>
1.1. Antes de utilizar el producto .....	4
1.2. Uso previsto .....	4
1.3. Vida útil del producto .....	4
1.4. Vida útil de los LED's .....	4
1.5. Convenciones textuales .....	4
1.6. Símbolos y palabras de advertencia .....	5
1.7. Símbolos en la etiqueta de información .....	5
<b>2. Seguridad.....</b>	<b>6</b>
2.1. Advertencias e instrucciones de seguridad .....	6
2.2. Requisitos para el usuario .....	8
<b>3. Descripción del dispositivo .....</b>	<b>9</b>
3.1. Vista frontal.....	9
3.2. Vista trasera.....	9
3.3. Especificaciones del producto .....	10
3.4. Accesorios opcionales .....	11
3.5. Medidas .....	11
<b>4. Instalación.....</b>	<b>11</b>
4.1. Instrucciones de seguridad para la instalación .....	11
4.2. Equipo de protección individual .....	11
4.3. Requisitos del emplazamiento para la instalación .....	11
4.4. Rigging .....	12
4.5. Ajuste del ángulo .....	13
4.6. Instalación del soporte de accesorios.....	13
4.7. Instalación del Barndoor.....	14
4.8. Instalación del Top Hat .....	15
4.9. Instalación del difusor.....	16
4.10. Conexión a la fuente de alimentación .....	16
4.11. Interconexión de alimentación de CA de múltiples dispositivos.....	17
<b>5. Configuración .....</b>	<b>17</b>
5.1. Advertencias y precauciones .....	17
5.2. Configuración del modo autónomo .....	18
5.3. Conexión DMX.....	18
5.3.1. Protocolo DMX-512.....	18
5.3.2. Cables DMX .....	18
5.3.3. Interconexión DMX.....	19
5.3.4. Direccionamiento DMX.....	19
<b>6. Funcionamiento .....</b>	<b>20</b>
6.1. Instrucciones de seguridad para el funcionamiento .....	20
6.2. Modos de control.....	20
6.3. Panel de control.....	21
6.4. Puesta en marcha .....	21
6.5. Vista general del menú.....	22
6.6. Opciones del menú principal .....	25
6.6.1. Modos de canal DMX.....	26
6.6.2. Dirección DMX .....	26
6.6.3. Modo manual .....	27
6.6.3.1. Colores estáticos .....	27
6.6.3.2. Efectos incorporados .....	27
6.6.4. Selección de la curva del dimer .....	28
6.6.5. Velocidad del dimer .....	28
6.6.6. Selección del espacio de color .....	29
6.6.7. Modo de lámpara de tungsteno .....	30
6.6.8. Modo LED .....	30
6.6.9. Calibración .....	30

6.6.10.	Frecuencia de LED .....	31
6.6.11.	Ajustes de la pantalla .....	31
6.6.11.1.	Retroiluminación.....	31
6.6.11.2.	Inversión de la pantalla .....	32
6.6.11.3.	Bloqueo de las teclas.....	32
6.6.12.	Ajustes del comportamiento en caso de fallo de la señal DMX .....	32
6.6.13.	Información del sistema.....	33
6.6.13.1.	Estado del consumo de energía .....	33
6.6.14.	Enviar ajustes .....	34
6.6.15.	Restaurar los ajustes predeterminados de fábrica.....	34
6.7.	Canales DMX .....	35
6.7.1.	Guía rápida de los canales DMX .....	35
6.7.2.	Dimmer (1 canal), Pixel (3 canales), XY (8 canales), Raw (8 canales) .....	36
6.7.3.	Basic (8 canales), HSI (10 canales) RGB (12 canales), CMY (12 canales) .....	37
6.8.	Información RDM .....	41
6.8.1.	Datos de RDM .....	41
6.8.2.	ID de RDM admitidos (ID de parámetro).....	41
<b>7.</b>	<b>Detección y solución de problemas .....</b>	<b>42</b>
<b>8.</b>	<b>Mantenimiento .....</b>	<b>43</b>
8.1.	Instrucciones de seguridad para el mantenimiento .....	43
8.2.	Mantenimiento preventivo .....	43
8.2.1.	Instrucciones básicas para la limpieza .....	43
8.2.2.	Vaciar el agua de condensación .....	44
8.3.	Mantenimiento correctivo .....	44
<b>9.</b>	<b>Desinstalación transporte y almacenamiento .....</b>	<b>45</b>
9.1.	Instrucciones para la desinstalación.....	45
9.2.	Instrucciones para el transporte.....	45
9.3.	Almacenamiento.....	45
<b>10.</b>	<b>Eliminación al final de su vida útil.....</b>	<b>45</b>
<b>11.</b>	<b>Conformidad.....</b>	<b>45</b>

## Introducción

### 1.1. Antes de utilizar el producto

**Importante**

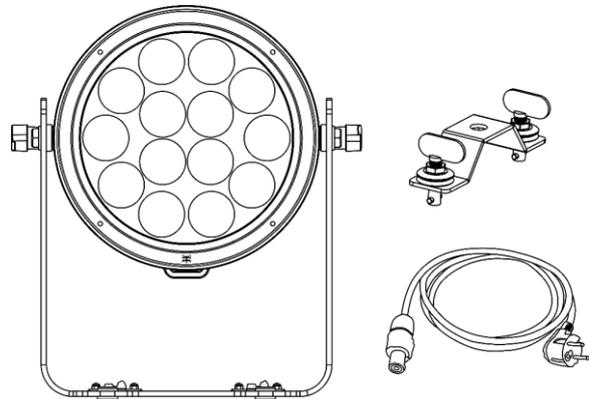
Lea y siga las instrucciones de este manual del usuario antes de instalar, operar o reparar este producto.

El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante causado por no respetar las instrucciones de este manual.

Una vez desembalado el producto revise el contenido de la caja. Si hay algún componente que falta o está dañado, póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International.

Su envío incluye:

- Infinity Raccoon P14/4
- Cable de Seetronic Schuko a Power Pro True (1,5 m)
- Soporte con enganches rápidos
- Manual del usuario



**Fig. 01**

### 1.2. Uso previsto

Este dispositivo está diseñado para uso profesional como efecto PAR de LED's en exteriores. Este dispositivo no es adecuado para uso doméstico o para iluminación general.

Cualquier otro uso no mencionado en esta sección de uso previsto se considerará como un uso no previsto e incorrecto.

### 1.3. Vida útil del producto

Este dispositivo no está diseñado para funcionar de forma permanente. Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación eléctrica cuando no se encuentre en funcionamiento. Esto reducirá el desgaste y mejorará la vida útil del dispositivo.

### 1.4. Vida útil de los LED's

El flujo luminoso de los LED's disminuye gradualmente con el paso del tiempo (depreciación de lúmenes). Las altas temperaturas de funcionamiento contribuyen a este proceso. Puede prolongar la vida útil de los LED's proporcionando una ventilación adecuada y haciendo funcionar los LED's con la menor intensidad posible.

### 1.5. Convenciones textuales

A lo largo de este manual del usuario se utilizarán las siguientes convenciones textuales:

- Botones: Todos los botones estarán escritos en negrita, por ejemplo: «Pulse los botones **ARRIBA y ABAJO**»

- Referencias: Las referencias a capítulos y componentes del dispositivo estarán escritos en negrita, por ejemplo: «Véase la sección **2. Seguridad**», «Gire el **mango de ajuste (05)**»
- 0–255: Define un rango de valores
- Notas: **Nota:** (en negrita) va seguido por información útil o consejos

## 1.6. Símbolos y palabras de advertencia

Las notas de seguridad y las advertencias se indican a lo largo del manual del usuario mediante símbolos o palabras de advertencia.

Siga siempre las instrucciones proporcionadas en este manual del usuario.

	<b>PELIGRO</b>	Indica una situación peligrosa inminente que, si no se evita, provocará una lesión grave o incluso la muerte.
	<b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar una lesión grave o incluso la muerte.
	<b>PRECAUCIÓN</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar una lesión leve o moderada.
	<b>Atención</b>	Indica información importante para el correcto funcionamiento y uso del producto.
	<b>Importante</b>	Lea y siga las instrucciones en este documento.
	<b>Peligro eléctrico</b>	
		Proporciona información importante sobre la eliminación de este producto.

## 1.7. Símbolos en la etiqueta de información

Este producto está provisto de una etiqueta de información. La etiqueta de información está situada en el soporte de montaje.

La etiqueta de información incluye los siguientes símbolos:

	Este dispositivo pertenece a la Clase de protección I de IEC.
	Este dispositivo no debe ser tratado como residuo doméstico.
	Lea y siga las instrucciones de este manual del usuario antes de instalar, operar o reparar este dispositivo.

# IP65

Este dispositivo cuenta con un grado de protección IP65.

## Seguridad



### Importante

Lea y siga las instrucciones de este manual del usuario antes de instalar, operar o reparar este producto.

El fabricante no aceptará ninguna responsabilidad por cualquier daño resultante causado por no respetar las instrucciones de este manual.

### 2.1. Advertencias e instrucciones de seguridad



#### PELIGRO

**Peligro para niños**

Solo debe ser utilizado por personas adultas. Este dispositivo debe ser instalado fuera del alcance de los niños.

- No deje los componentes del embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, puntas, etc.) al alcance de los niños. El material de embalaje es una fuente potencial de peligro para los niños.



#### PELIGRO

**Descarga eléctrica causada por tensión peligrosa dentro de la unidad**

Hay zonas dentro del dispositivo donde puede estar presente una tensión de contacto peligrosa (> 120 V CC).

- No abra el dispositivo ni quite las cubiertas protectoras.
- No haga funcionar el dispositivo si las cubiertas protectoras o la carcasa están abiertas. Antes de encender la unidad, compruebe que la carcasa está cerrada correctamente y que todos los tornillos están firmemente apretados.
- Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar tareas de reparación o mantenimiento y cuando el dispositivo no esté en uso.



#### PELIGRO

**Descarga eléctrica provocada por cortocircuito**

Este dispositivo pertenece a la Clase de protección I de IEC.

- Asegúrese de que el dispositivo se encuentre siempre conectado eléctricamente a la toma de masa/tierra. Conecte el dispositivo únicamente a una toma de pared con conexión a masa/tierra.
- No cubra la conexión a masa/tierra.
- No derive el contactor termostático ni los fusibles.
- No deje que el cable de alimentación haga contacto con otros cables. Manipule el cable de alimentación y todas las conexiones del suministro eléctrico con especial precaución.
- No modifique, doble, someta a fuerzas mecánicas, aplique presión, tire o caliente el cable de alimentación.
- Asegúrese de no comprimir ni dañar el cable de alimentación. Examine el cable de alimentación periódicamente por si tuviera algún desperfecto.
- No sumerja el dispositivo en agua ni en otro líquido. No instale el dispositivo en una ubicación donde se puedan producir inundaciones.
- No utilice el dispositivo durante el transcurso de una tormenta. Desconecte el dispositivo del suministro eléctrico inmediatamente.

- Mantenga los conectores sellados con las tapas de goma cuando no se vayan a utilizar.
- Cuando el dispositivo se instala al aire libre no conecte los cables por encima de los conectores. Haga un «bucle anti goteo» en el cable para que el agua no entre en el dispositivo.



### **ADVERTENCIA** **Riesgo de ataque epiléptico**

Las luces estroboscópicas pueden desencadenar ataques de epilepsia fotosensible. Las personas sensibles deberían evitar mirar a las luces estroboscópicas.



### **Atención** **Suministro de corriente**

- Antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación asegúrese de que la corriente, la tensión y la frecuencia coinciden con la tensión de entrada, la corriente y la frecuencia especificadas en la etiqueta de información del dispositivo.
- Asegúrese de que la sección transversal de los cables de alimentación de CA y de las extensiones sea adecuada para el consumo de energía que requiere el dispositivo.



### **Atención** **Seguridad general**

- No conecte el dispositivo a un conjunto de dímer.
- No encienda y apague este dispositivo en intervalos cortos de tiempo. Esto disminuirá la vida útil del dispositivo.
- No sacuda el dispositivo. Evite el uso de la fuerza bruta durante la instalación o el funcionamiento del dispositivo.
- Cambie la lente o los LED's si se aprecian daños a simple vista hasta tal punto que afecten su efectividad, por ejemplo, por grietas o arañazos profundos. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información, ya que las reparaciones solo las pueden llevar a cabo personas capacitadas o especializadas.
- Si el dispositivo se cayera o recibiera un golpe, desconéctelo del suministro de energía inmediatamente.
- Si el dispositivo se ha expuesto a variaciones extremas de temperatura (p. ej. tras el transporte), no lo encienda inmediatamente. Deje que el dispositivo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo, ya que si no lo hace podría averiarse a causa de la condensación formada.
- Si el dispositivo no funciona correctamente, deje de utilizarlo de forma inmediata.



### **Atención** **Solo para uso profesional** **Este dispositivo solo puede utilizarse para los propósitos para los que se ha diseñado.**

Este dispositivo está diseñado para uso profesional como efecto PAR de LED's en exteriores. Cualquier uso incorrecto puede dar lugar a situaciones peligrosas y provocar lesiones y daños materiales.

- Este dispositivo no es adecuado para uso doméstico o para iluminación general.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar de forma permanente.
- Este dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. La modificación no autorizada de este dispositivo invalidará la garantía. Estas modificaciones pueden dar lugar a lesiones y daños materiales.



**Atención**

**Antes de cada uso, examine el dispositivo visualmente por si tuviera algún desperfecto.**

Asegúrese de que:

- Todos los tornillos utilizados en la instalación del dispositivo o de partes de él estén apretados y sin oxidar.
- Los dispositivos de seguridad no estén dañados.
- No haya deformaciones en las carcasas, elementos de fijación y puntos de instalación.
- La lente no este agrietada o dañada.
- Los cables de energía no presenten deterioros ni debilitamiento del material.



**Atención**

**No exponga el dispositivo a condiciones que superen la clasificación del grado de protección IP.**

Este dispositivo tiene un grado de protección IP65. El grado de protección de entrada IP65 (del inglés Ingress Protection) indica que el dispositivo es hermético al polvo y está protegido ante el efecto dañino de los chorros de agua.

Mantenga los conectores sellados con las tapas de goma cuando no se vayan a utilizar.

## 2.2. Requisitos para el usuario

Este producto puede ser utilizado por personas comunes. El mantenimiento puede ser llevado a cabo por personas comunes. La instalación y las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite para obtener más información.

Las personas capacitadas han recibido instrucción y formación por parte de una persona experimentada, o están supervisadas por una persona experimentada, para llevar a cabo tareas y actividades profesionales asociadas con la instalación, reparación y mantenimiento de este producto, lo que conlleva que pueden identificar riesgos y tomar precauciones para evitarlos.

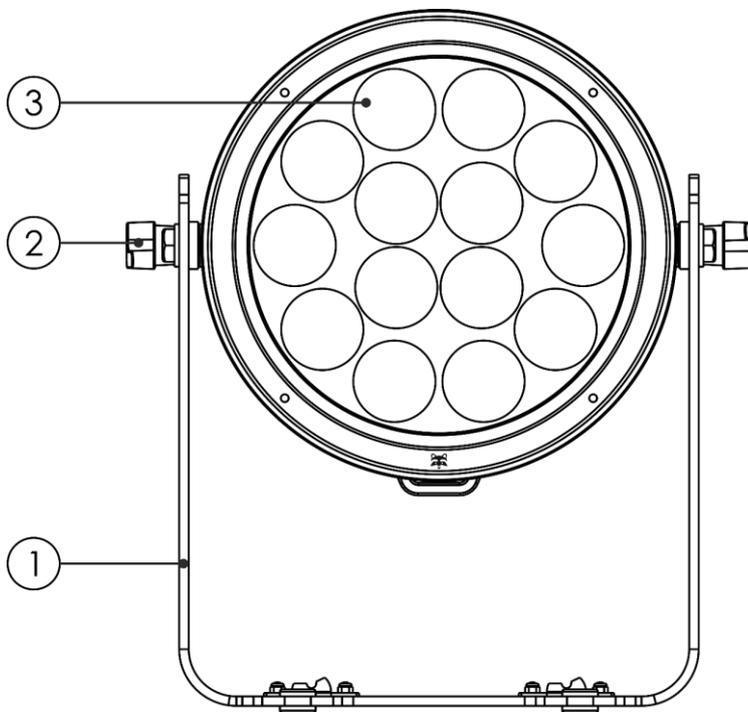
Las personas experimentadas tienen formación o experiencia que les permite reconocer los riesgos y evitar los peligros asociados con la instalación, reparación y mantenimiento de este producto.

Con el término personas comunes nos referimos a personas que no están capacitadas o son experimentadas. Las personas comunes incluyen, no solo a los usuarios del producto sino también a otras personas que puedan tener acceso al dispositivo o que puedan estar en sus inmediaciones.

## Descripción del dispositivo

El Infinity Raccoon P14/4 es un efecto PAR del LED's con grado de protección IP65. Está equipado con 14 LED's extraordinariamente potentes (rojo, verde, azul y menta). Es adecuado para uso como equipo de alquiler y para situaciones que exijan una potencia alta de iluminación.

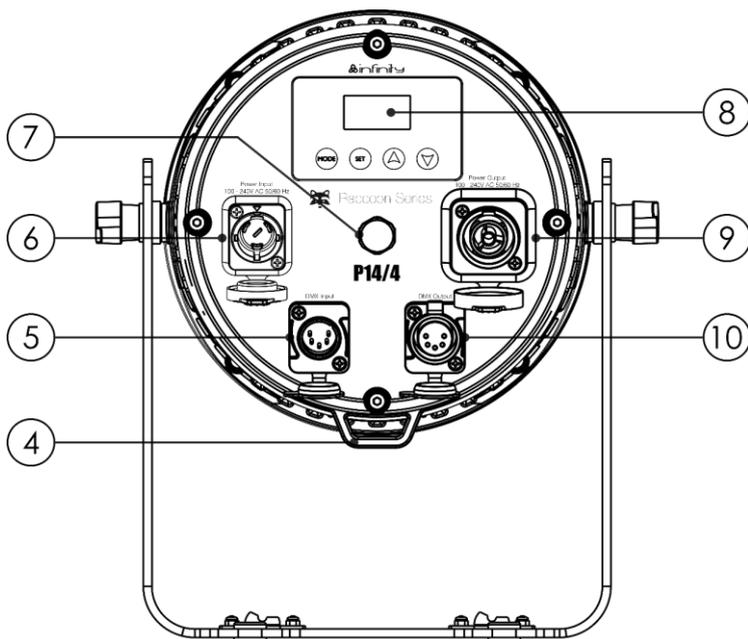
### 3.1. Vista frontal



- 01) Soporte de montaje
- 02) 2 tornillos de ajuste
- 03) 14 x LED's RGBM de 15 W

Fig. 02

### 3.2. Vista trasera



- 04) Anilla de seguridad
- 05) Conector Seetronic DMX Input (entrada DMX) de 5 clavijas con grado de protección IP65
- 06) Conector Seetronic POWER input (entrada de alimentación de CA) con grado de protección IP65
- 07) Abertura de protección
- 08) Pantalla OLED y botones de control
- 09) Conector Seetronic POWER Output (salida de alimentación de CA) con grado de protección IP65
- 10) Conector Seetronic DMX Output (salida DMX) de 5 clavijas con grado de protección IP65

Fig. 03

### 3.3. Especificaciones del producto

Modelo:	Raccoon P14/4
<b>Características eléctricas:</b>	
Voltaje de entrada:	100-240 V CA/50-60 Hz
Consumo de energía:	165 W
<b>Características físicas:</b>	
Medidas:	300 x 260 x 195 mm (largo x ancho x alto)
Peso:	5,5 kg
<b>Sistema óptico:</b>	
Fuente luminosa:	14 x LED's RGBM de 15 W
Dímer:	0-100 %
Luz estroboscópica:	0-20 Hz
Lúmenes totales:	8000 lm
Índice de rendimiento cromático (CRI):	87
Temperatura de color correlacionada (CCT):	2700-8000 K
Frecuencia de actualización:	640-25000 Hz
Ángulo del haz de luz (circular):	10°
<b>Funcionamiento y control:</b>	
Control:	Autónomo (modo manual, efectos incorporados) DMX-512, RDM
Canales DMX:	Dimmer (1 canal) Pixel (3 canales) Basic (8 canales) XY (8 canales) Raw (8 canales) HSI (10 canales) RGB (12 canales) CMY (12 canales)
Panel de control:	Pantalla OLED y botones
<b>Conexiones:</b>	
Conexiones de corriente:	Conectores Seetronic Power Pro de entrada y salida con grado de protección IP65
Conexiones de datos:	Conectores Seetronic DMX de 5 clavijas de entrada y salida con grado de protección IP65
Clavijas de señal:	Clavija 1 (tierra), clavija 2 (-), clavija 3 (+), clavija 4 (S/C) y clavija 5 (S/C)
<b>Construcción:</b>	
Carcasa:	Aluminio fundido
Color:	Negro
Grado de protección IP:	IP65
Refrigeración:	Por convección
<b>Temperaturas:</b>	
Temperatura ambiente máxima $t_a$ :	45 °C
Temperatura ambiente mínima:	-5 °C
<b>Distancia mínima:</b>	
Distancia mínima de superficies inflamables:	0,5 m
Distancia mínima del objeto a iluminar:	0,5 m

### 3.4. Accesorios opcionales

Puede comprar adicionalmente los siguientes accesorios:

- Código de producto: [200560](#) (Soporte de accesorios para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200251](#) – (Barndoor para Infinity Fresnel)
- Código de producto: [200561](#) (Top Hat para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200564](#) (Difusor de 15° para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200565](#) (Difusor de 20° para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200566](#) (Difusor de 40° para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200567](#) (Difusor de 90° para la serie Raccoon)
- Código de producto: [200568](#) (Difusor de 15° x 60° para la serie Raccoon)

### 3.5. Medidas

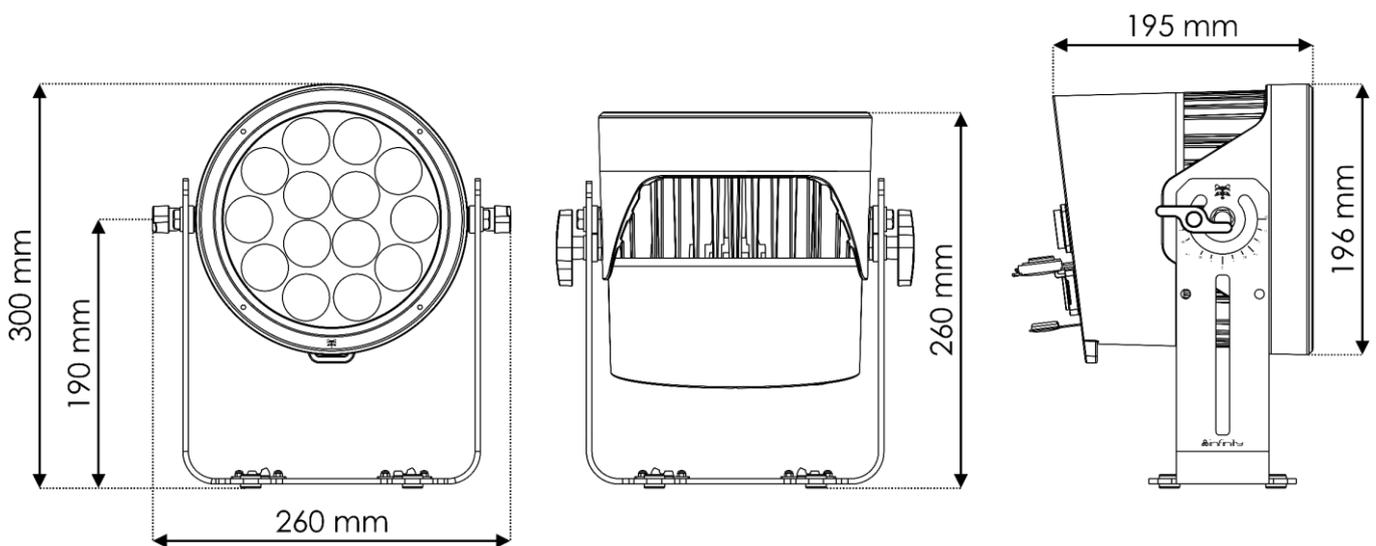


Fig. 04

## Instalación

### 4.1. Instrucciones de seguridad para la instalación



**ADVERTENCIA**

**Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y daños a la propiedad.**

Si se utilizan sistemas de truss, la instalación debe ser llevada a cabo únicamente por personas capacitadas o experimentadas.

Siga las normativas vigentes de seguridad europeas, nacionales y locales en cuanto al rigging y los sistemas de truss.

### 4.2. Equipo de protección individual

Durante la instalación y la elevación lleve puesto un equipo de protección individual que cumpla con las normativas nacionales y las específicas del emplazamiento.

### 4.3. Requisitos del emplazamiento para la instalación

- Este dispositivo se puede utilizar en exteriores.
- El dispositivo se puede montar en un truss u otra estructura de rigging en cualquier orientación.

- La distancia mínima entre la proyección de luz y la superficie que vaya a iluminar debe ser superior a 0,5 m.
- No se debe nunca superar la temperatura ambiente máxima de  $t_a = 45\text{ }^\circ\text{C}$ .

### 4.4. Rigging

El dispositivo se puede montar en un truss u otra estructura de rigging en cualquier orientación. Asegúrese de que todas las cargas se encuentren dentro de los límites predeterminados de la estructura de soporte.



#### ADVERTENCIA

Restrinja el acceso debajo del área de trabajo durante el montaje y/o desmontaje.

Para montar el dispositivo siga los pasos a continuación:

- 01) Apriete los soportes de enganche rápido (Fig. 05).
- 02) Instale la abrazadera como se indica en la Fig. 05. Asegúrese de utilizar una abrazadera apropiada para colocar el dispositivo en un truss.

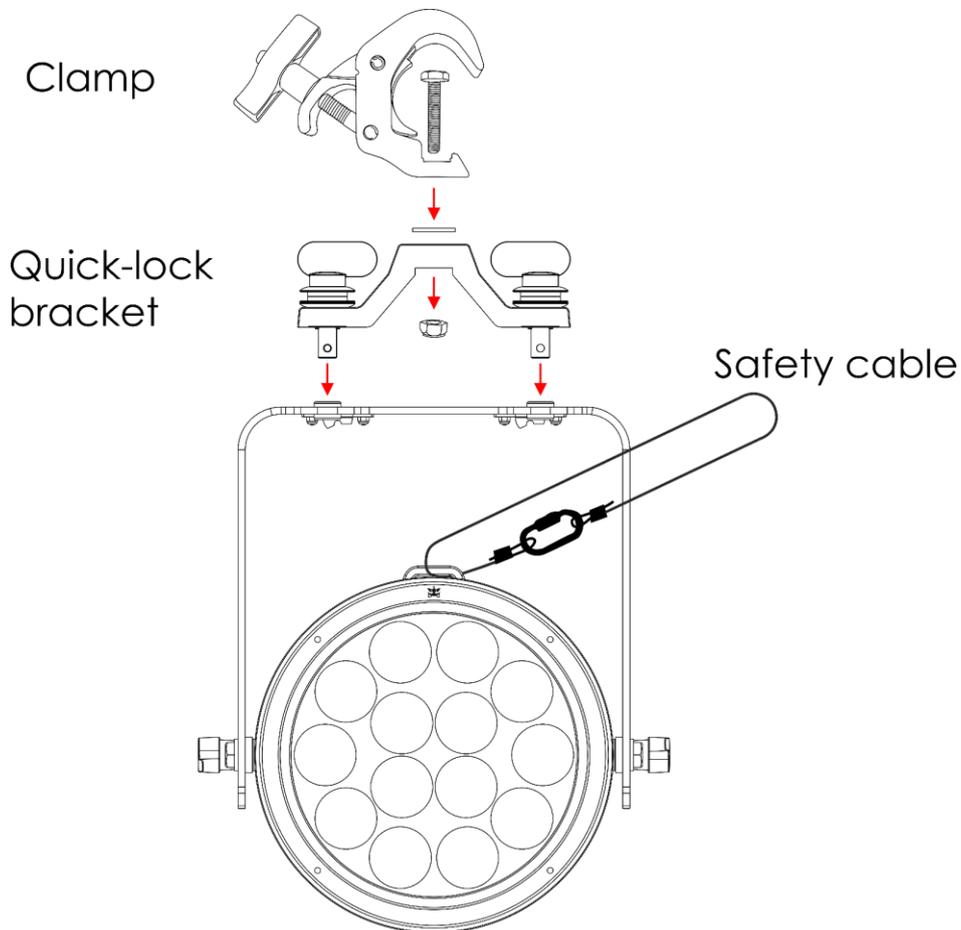


Fig. 05

- 03) Sujete el dispositivo a la estructura de soporte. Asegúrese de que el dispositivo no se pueda mover libremente.
- 04) Sujete el dispositivo con una suspensión secundaria, por ejemplo, un cable de seguridad. Asegúrese de que la suspensión secundaria puede soportar 10 veces el peso del dispositivo. Si es posible, la suspensión secundaria debería conectarse a una estructura de soporte independiente de la suspensión primaria. Pase el cable de seguridad a través de la **anilla de seguridad (04)** como se indica en la Fig. 05.

#### 4.5. Ajuste del ángulo

Puede ajustar el ángulo del dispositivo con los 2 **tornillos de ajuste (02)**.

- 01) Gire los 2 **tornillos de ajuste (02)** en sentido antihorario para aflojarlos.
- 02) Incline el dispositivo hasta el ángulo deseado (Fig. 06).
- 03) Gire los 2 **tornillos de ajuste (02)** en sentido horario para apretarlos. Asegúrese de que la unidad no se pueda mover libremente después de haber apretado los 2 **tornillos de ajuste (02)**.

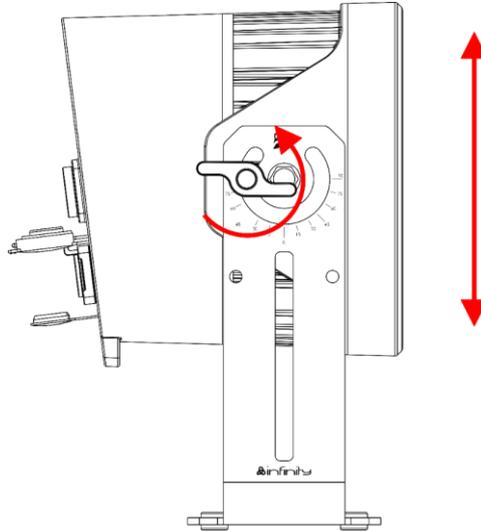


Fig. 06

#### 4.6. Instalación del soporte de accesorios

Es necesario instalar el soporte de accesorios en el dispositivo antes de montar el resto de los accesorios.

El soporte de accesorios no está incluido y deberá adquirirse de forma separada. Véase la sección **3.4. Accesorios opcionales** en la página 11. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

Para instalar el soporte de accesorios siga los pasos a continuación:

- 01) Coloque soporte de accesorios en la lente de la unidad Raccoon (Fig. 07).
- 02) Utilice un destornillador para apretar los 4 tornillos (suministrados con el soporte de accesorios) y sujetar el soporte de accesorios en su lugar (Fig. 08).

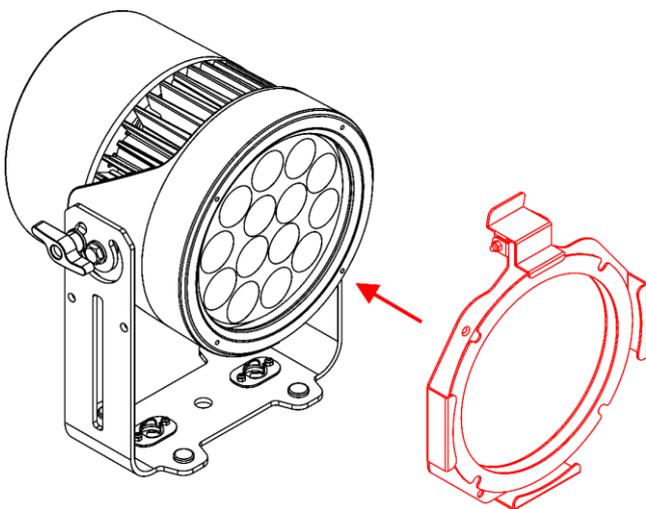


Fig. 07

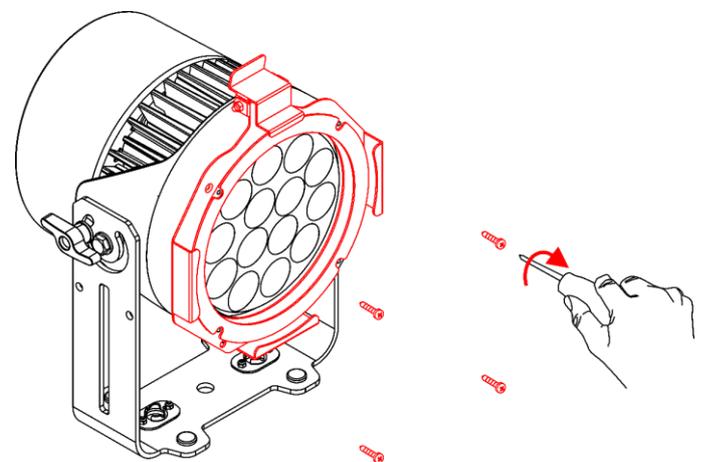


Fig. 08

## 4.7. Instalación del Barndoor

El Barndoor no está incluido y deberá adquirirse de forma separada. Véase la sección **3.4. Accesorios opcionales** en la página 11. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

Para instalar el Barndoor siga los pasos a continuación:

- 01) Instale el soporte de accesorios. Véase la sección **4.6. Instalación del soporte de accesorios** en la página 13 para obtener más información.
- 02) Levante el clip de retención con resorte del soporte de accesorios y dele la vuelta hacia atrás (Fig. 09).
- 03) Inserte el Barndoor en el soporte de accesorios (Fig. 10).
- 04) Tire del clip de retención con resorte del soporte de accesorios hacia abajo (Fig. 11). El Barndoor quedará sujeto en su lugar.
- 05) Sujete el Barndoor a la estructura aérea con un anclaje secundario, por ejemplo, un cable de seguridad.

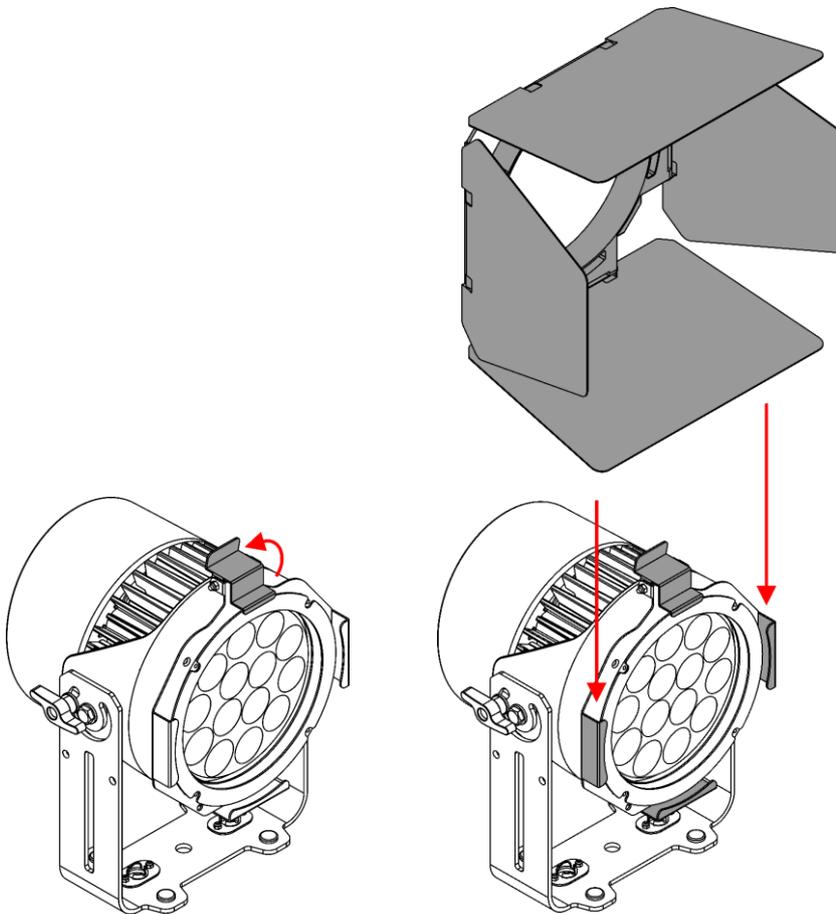


Fig. 09

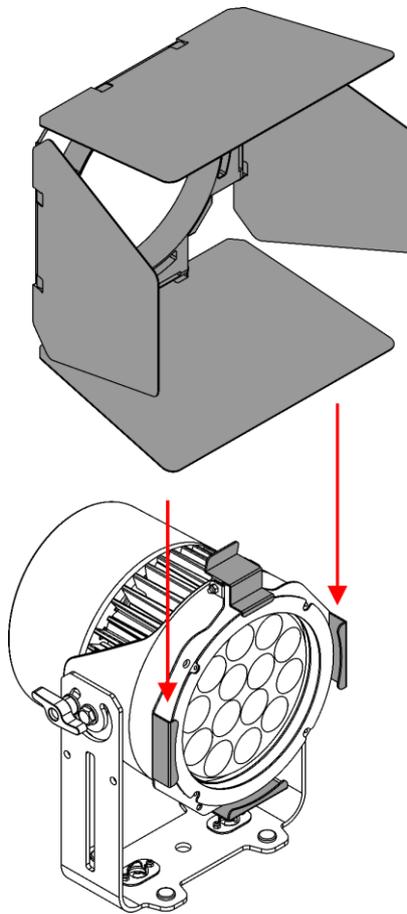


Fig. 10

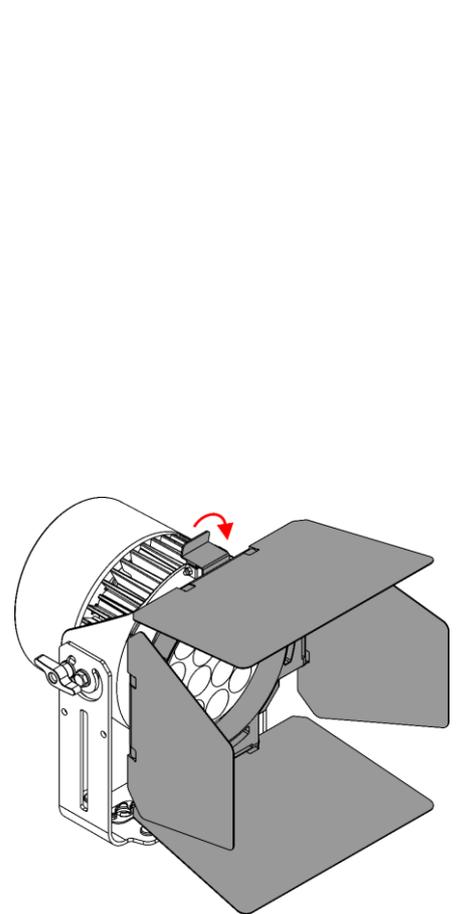


Fig. 11

## 4.8. Instalación del Top Hat

El Top Hat no está incluido y deberá adquirirse de forma separada. Véase la sección **3.4. Accesorios opcionales** en la página 11. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

Para instalar el Top Hat siga los pasos a continuación:

- 01) Instale el soporte de accesorios. Véase la sección **4.6. Instalación del soporte de accesorios** en la página 13 para obtener más información.
- 02) Levante el clip de retención con resorte del soporte de accesorios y dele la vuelta hacia atrás (Fig. 12).
- 03) Introduzca el Top Hat en el soporte de accesorios (Fig. 13).
- 04) Tire del clip de retención con resorte del soporte de accesorios hacia abajo (Fig. 14). El Top Hat quedará sujeto en su lugar.
- 05) Sujete el Top Hat en a la estructura aérea con un anclaje secundario, por ejemplo, un cable de seguridad.

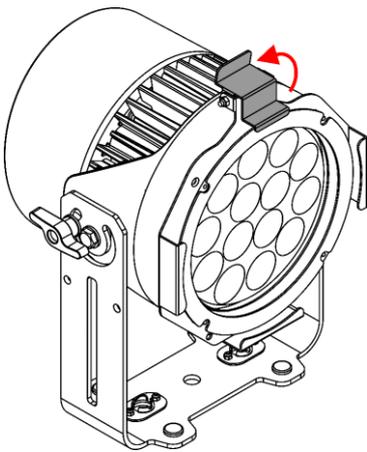


Fig. 12

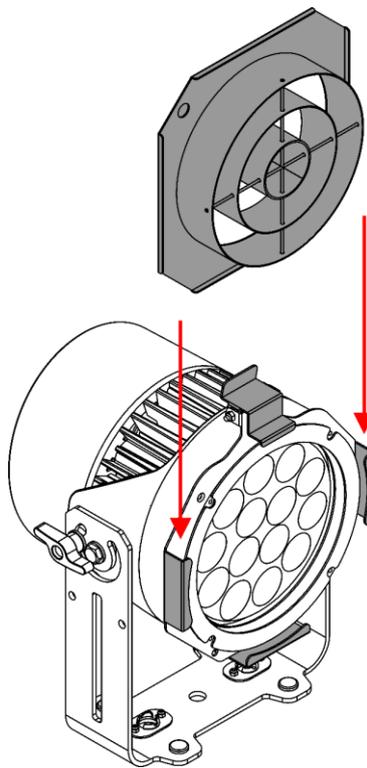


Fig. 13

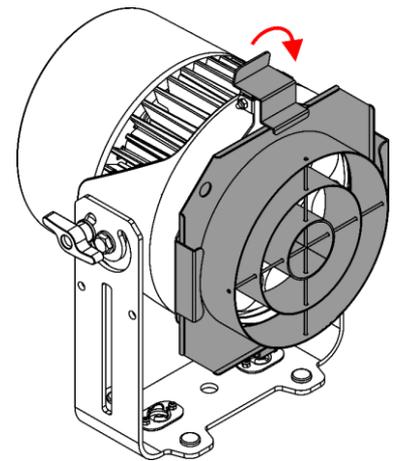


Fig. 14

## 4.9. Instalación del difusor

El difusor no está incluido y deberá adquirirse de forma separada. Véase la sección **3.4. Accesorios opcionales** en la página 11. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

Para instalar el difusor siga los pasos a continuación:

- 01) Instale el soporte de accesorios. Véase la sección **4.6. Instalación del soporte de accesorios** en la página 13 para obtener más información. Este paso es opcional. Es posible instalar el difusor con o sin el soporte de accesorios.
- 02) Ponga el difusor en la lente del dispositivo o en el soporte de accesorios (si se ha instalado) como se indica en la Fig. 15. Los imanes del difusor quedarán en su lugar.
- 03) Sujete el difusor a la estructura aérea con el cable de seguridad del difusor.

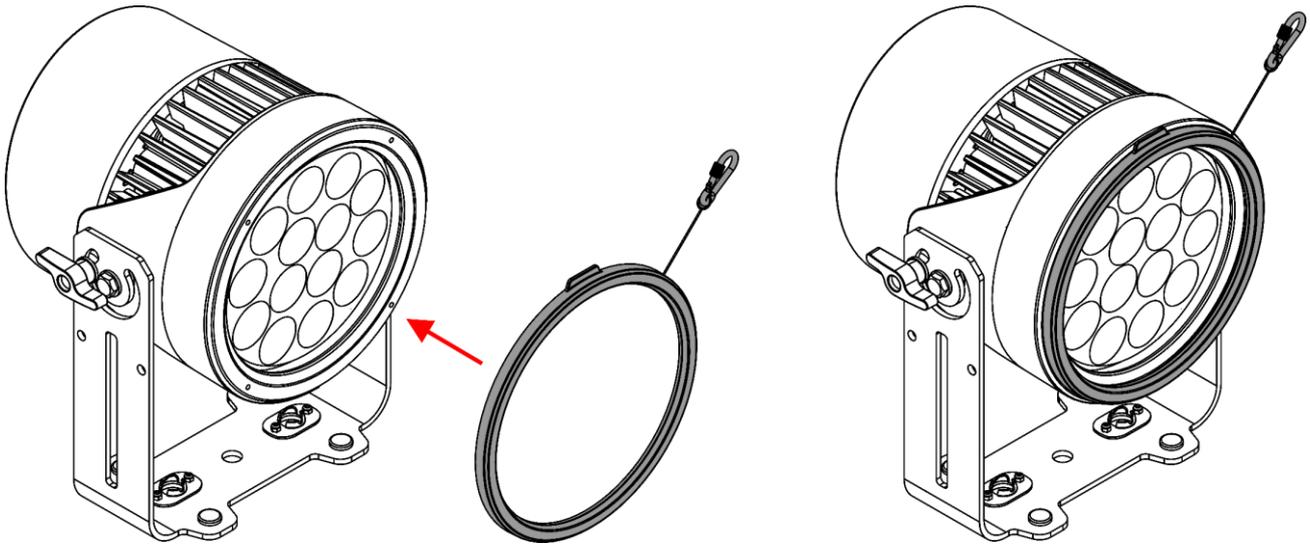


Fig. 15

## 4.10. Conexión a la fuente de alimentación



**PELIGRO**  
Descarga eléctrica provocada por cortocircuito

El dispositivo admite alimentación de CA de 100–240 V y 50/60 Hz. No suministre corriente con diferente voltaje o frecuencia al dispositivo.

Este dispositivo pertenece a la Clase IEC de protección I. Asegúrese de que está siempre conectado eléctricamente a la toma de masa/tierra.

Antes de conectar el dispositivo al enchufe/toma:

- Asegúrese de que la fuente de alimentación coincide con la tensión de entrada especificada en la etiqueta de información del dispositivo.
- Asegúrese de que el enchufe/toma cuenta con una conexión a masa/tierra.

Conecte el dispositivo al enchufe/toma con el conector de corriente. No conecte el dispositivo a un conjunto de dimer, ya que esto podría causar daños en el dispositivo.

Este dispositivo tiene un grado de protección IP65.

- No exponga el dispositivo a condiciones que superen la clasificación del grado de protección IP.
- Mantenga los conectores sellados con las tapas de goma cuando no se vayan a utilizar.
- Cuando el dispositivo se instala al aire libre no conecte los cables por encima de los conectores. Haga un «bucle anti goteo» en el cable para que el agua no entre en el dispositivo.

- Asegúrese de que el cable tendido no sea demasiado pesado. Un cable tendido pesado puede dañar los conectores. El grado de protección de entrada (IP) puede deteriorarse si se producen daños en los conectores.

#### 4.11. Interconexión de alimentación de CA de múltiples dispositivos

Este dispositivo admite la interconexión de alimentación de CA. La alimentación de CA se puede transmitir a otro dispositivo a través del conector Power Output (salida de alimentación de CA). Tenga en cuenta que las conexiones de entrada y salida tienen diferentes diseños, un tipo no se puede acoplar al otro.

La interconexión de alimentación de CA de múltiples dispositivos debe ser llevada a cabo únicamente por personas capacitadas o experimentadas.

**ADVERTENCIA**

**Una interconexión de alimentación de CA incorrecta puede provocar una sobrecarga en el circuito eléctrico y causar lesiones graves y daños a la propiedad.**

Cuando vaya a interconectar la alimentación de CA de múltiples dispositivos tenga en cuenta lo siguiente a fin de impedir la sobrecarga del circuito eléctrico:

- Utilice cables que tengan suficiente capacidad de conducción de corriente. El cable de alimentación incluido con el dispositivo no es apropiado para interconectar la alimentación de CA de múltiples dispositivos.
- Asegúrese de que la demanda total de corriente de la unidad y todos los dispositivos conectados no supere la capacidad nominal de los cables de alimentación y del disyuntor del circuito.
- En una interconexión de alimentación no interconecte un número mayor de dispositivos al máximo recomendado.

Número máximo de unidades recomendado:

- A 100–120 V: 3 dispositivos
- A 200–240 V: 6 dispositivos

## Configuración

### 5.1. Advertencias y precauciones

**PELIGRO**

**Descarga eléctrica provocada por cortocircuito**

Este dispositivo tiene un grado de protección IP65.

- No exponga el dispositivo a condiciones que superen la clasificación del grado de protección IP.
- Mantenga los conectores sellados con las tapas de goma cuando no se vayan a utilizar.
- Cuando el dispositivo se instala al aire libre no conecte los cables por encima de los conectores. Haga un «bucle anti goteo» en el cable para que el agua no entre en el dispositivo.
- Asegúrese de que el cable tendido no sea demasiado pesado. Un cable tendido pesado puede dañar los conectores. El grado de protección de entrada (IP) puede deteriorarse si se producen daños en los conectores.

**Atención**

**Conecte todos los cables de datos antes de suministrar la corriente eléctrica.  
Desenchufe el suministro de corriente antes de conectar o desconectar los cables de datos.**

## 5.2. Configuración del modo autónomo

Cuando la unidad Raccoon P14/4 no está conectada a un controlador u otros dispositivos funcionará en modo autónomo.

Para más información acerca de los modos de control consulte la sección **6.2. Modos de control** en la página 20.

## 5.3. Conexión DMX

### 5.3.1. Protocolo DMX-512

Necesita una interconexión de datos DMX en serie para ejecutar un espectáculo de iluminación de uno o más dispositivos mediante un controlador DMX-512.

La unidad Raccoon P14/4 dispone de conectores de entrada y salida para señal DMX de 5 clavijas.

La asignación de clavijas es la siguiente:

- 5 clavijas: clavija 1 (tierra), clavija 2 (-), clavija 3 (+), clavija 4 (S/C) y clavija 5 (S/C)

Los dispositivos de una conexión de datos en serie deben estar interconectados en una única conexión en cadena. El número de dispositivos que se pueden controlar en una interconexión de datos está limitado por el número combinado de los canales DMX de los dispositivos conectados y los 512 canales disponibles en un universo DMX.

Para cumplir la norma TIA-485 no se deben conectar más de 32 dispositivos con una única conexión de datos. Para conectar más de 32 dispositivos en una única interconexión de datos debe utilizar un distribuidor/amplificador DMX aislado ópticamente, o de lo contrario se podría producir un deterioro de la señal DMX.

#### Nota:

- Distancia máxima recomendada de la interconexión de datos DMX: 300 m
- Número máximo recomendado de dispositivos en una interconexión de datos DMX: 32 dispositivos

### 5.3.2. Cables DMX

Deben utilizarse cables de par trenzado apantallados con conectores XLR de 5 clavijas para conseguir una conexión DMX segura. Puede adquirir cables DMX directamente a través de su distribuidor de Highlite International o puede fabricarlos usted mismo.

Si utiliza cables de audio XLR para la transmisión de datos DMX se puede producir degradación de la señal e inestabilidad en el funcionamiento de la red DMX.

Cuando vaya a fabricar sus propios cables DMX asegúrese de conectar las clavijas y los conductores correctamente como se indica en la Fig. 16.

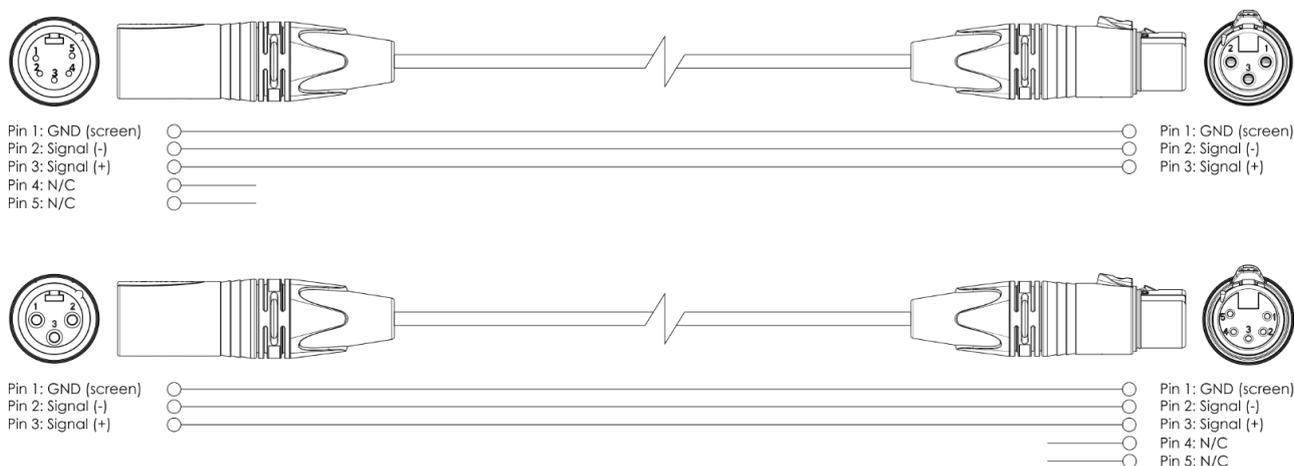


Fig. 16

### 5.3.3. Interconexión DMX

Para conectar múltiples dispositivos en una interconexión de datos DMX siga los pasos a continuación:

- 01) Utilice un cable DMX de 5 clavijas para conectar el conector DMX Output (salida) del controlador de iluminación al conector DMX Input (entrada) del primer dispositivo.
- 02) Conecte el conector DMX Output (salida) del primer dispositivo al conector DMX Input (entrada) del segundo dispositivo con un cable DMX de 5 clavijas.
- 03) Repita el paso 2 para todos los dispositivos de la conexión en cadena como se indica en la Fig. 17.
- 04) Conecte un terminador DMX (resistencia de 120 Ω) al conector DMX Output (salida) del último dispositivo de la interconexión de datos.

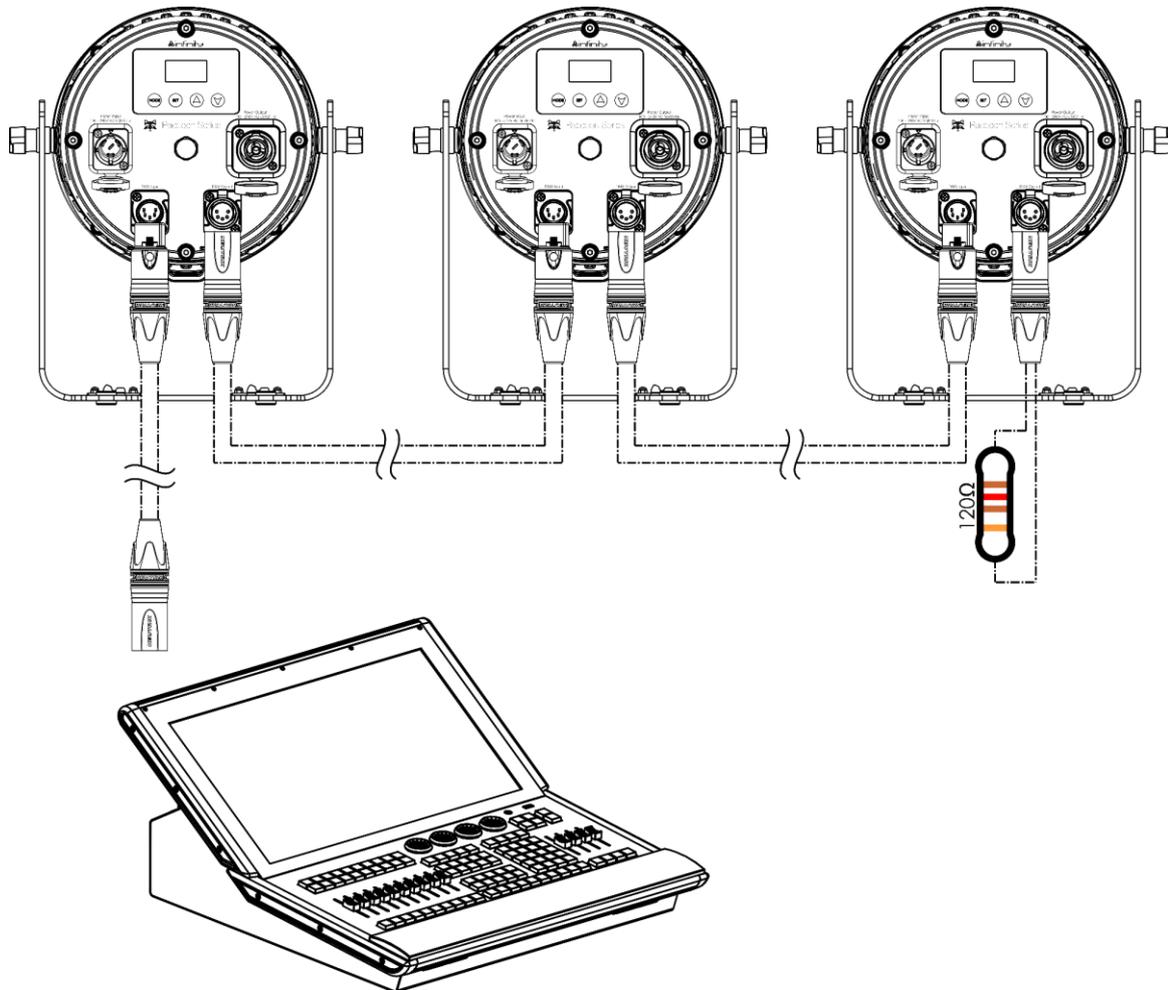


Fig. 17

### 5.3.4. Direccionamiento DMX

En una configuración con múltiples dispositivos asegúrese de establecer correctamente la dirección DMX de inicio de cada uno de ellos. La unidad Raccoon P14/4 tiene 8 personalidades: Dimmer (1 canal), Pixel (3 canales), Basic (8 canales), XY (8 canales), Raw (8 canales), HSI (10 canales), RGB (12 canales), CMY (12 canales).

Si desea conectar múltiples dispositivos en una única interconexión de datos y utilizarlos en el modo de 12 canales (RGB o CMY), siga los pasos a continuación:

- 01) Fije la dirección de inicio del 1<sup>er</sup> dispositivo de la interconexión de datos en 1 (001).
- 02) Fije la dirección de inicio del 2<sup>o</sup> dispositivo de la interconexión de datos en 13 (013), tal como  $1 + 12=13$ .
- 03) Fije la dirección de inicio del 3<sup>er</sup> dispositivo de la interconexión de datos en 25 (025) tal como  $13 + 12=25$ .
- 04) Continúe asignando las direcciones de inicio de los dispositivos restantes sumando cada vez 12 al número anterior.

Asegúrese de que ningún canal se encuentre superpuesto para poder controlar la unidad Raccoon P14/4 correctamente. Si dos o más unidades tienen direcciones similares funcionarán de la misma manera.

## Funcionamiento

### 6.1. Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



#### Atención

**Este dispositivo solo debe utilizarse para la finalidad para la que está diseñado.**

Este dispositivo está diseñado para uso profesional como efecto PAR de LED's en exteriores. Este dispositivo no es adecuado para uso doméstico o para iluminación general.

Cualquier otro uso no mencionado en esta sección de uso previsto se considerará como un uso no previsto e incorrecto.



#### Atención

**Suministro de corriente**

Antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación asegúrese de que la corriente, la tensión y la frecuencia coinciden con la tensión de entrada, la corriente y la frecuencia especificadas en la etiqueta de información del dispositivo.

### 6.2. Modos de control

La unidad Raccoon P14/4 se puede operar con un controlador DMX y funcionar como dispositivo autónomo.

La unidad Raccoon P14/4 admite los modos de control siguientes:

- Funcionamiento autónomo: Manual, efectos incorporados
- DMX-512, RDM: 1, 3, 8, 8, 8, 10, 12, 12 canales

Para obtener más información sobre cómo conectar los dispositivos consulte la sección **5. Configuración** en las páginas 17-19.

Para operar la unidad manualmente como un dispositivo autónomo ajuste los valores de la intensidad para los colores. Véase la sección **6.6.3.1. Colores estáticos** en la página 27 para más información.

Para reproducir uno de los efectos incorporados ajuste la intensidad del dimer, los tiempos de fundido y la duración de los efectos. Véase la sección **6.6.3.2. Efectos incorporados** de la página 27 para más información.

Para operar el dispositivo con un controlador DMX:

- 01) Establezca la dirección DMX de inicio del dispositivo en el menú DMX Address. Véase la sección **5.3.4. Direccionamiento DMX** en la página 19 para más información y la sección **6.6.2. Dirección DMX** en la página 26.
- 02) Seleccione el comportamiento del dispositivo si se perdiera la señal DMX en el menú DMX Lost. Véase la sección **6.6.12. Ajustes de comportamiento en caso de fallo de la señal DMX** en la página 32.
- 03) Seleccione el modo de canales DMX. Véase la sección **6.6.1. Modos de canal DMX** en la página 26 para más información. Véase la sección **6.7. Canales DMX** en la página 35 para obtener una descripción completa de todos los canales DMX.

### 6.3. Panel de control

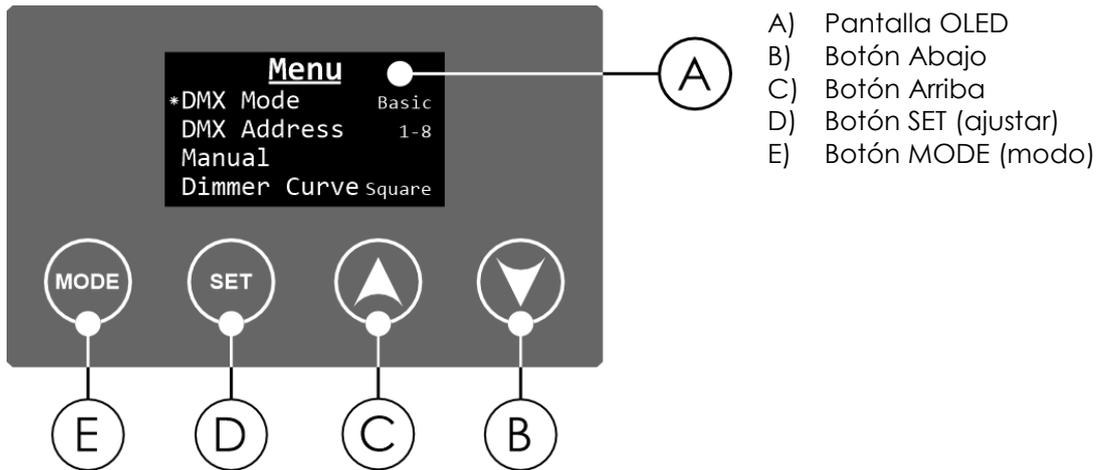


Fig. 18

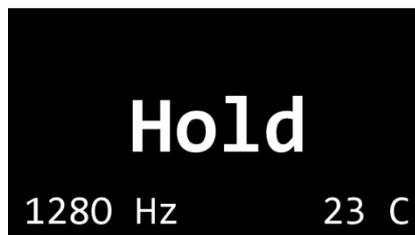
- Utilice el botón **MODE** para salir del menú actual y regresar al menú principal.
- Utilice los botones **Arriba y Abajo** para navegar a través de los menús o para aumentar/disminuir los valores numéricos.
- Utilice el botón **SET** para abrir menús, confirmar opciones o ajustar valores.

### 6.4. Puesta en marcha

Durante la puesta en marcha, el dispositivo mostrará una pantalla de presentación con el logotipo de Infinity y el nombre del dispositivo.



Inmediatamente después, en la pantalla se mostrará el modo de funcionamiento actual, la frecuencia y la temperatura de los LED's.

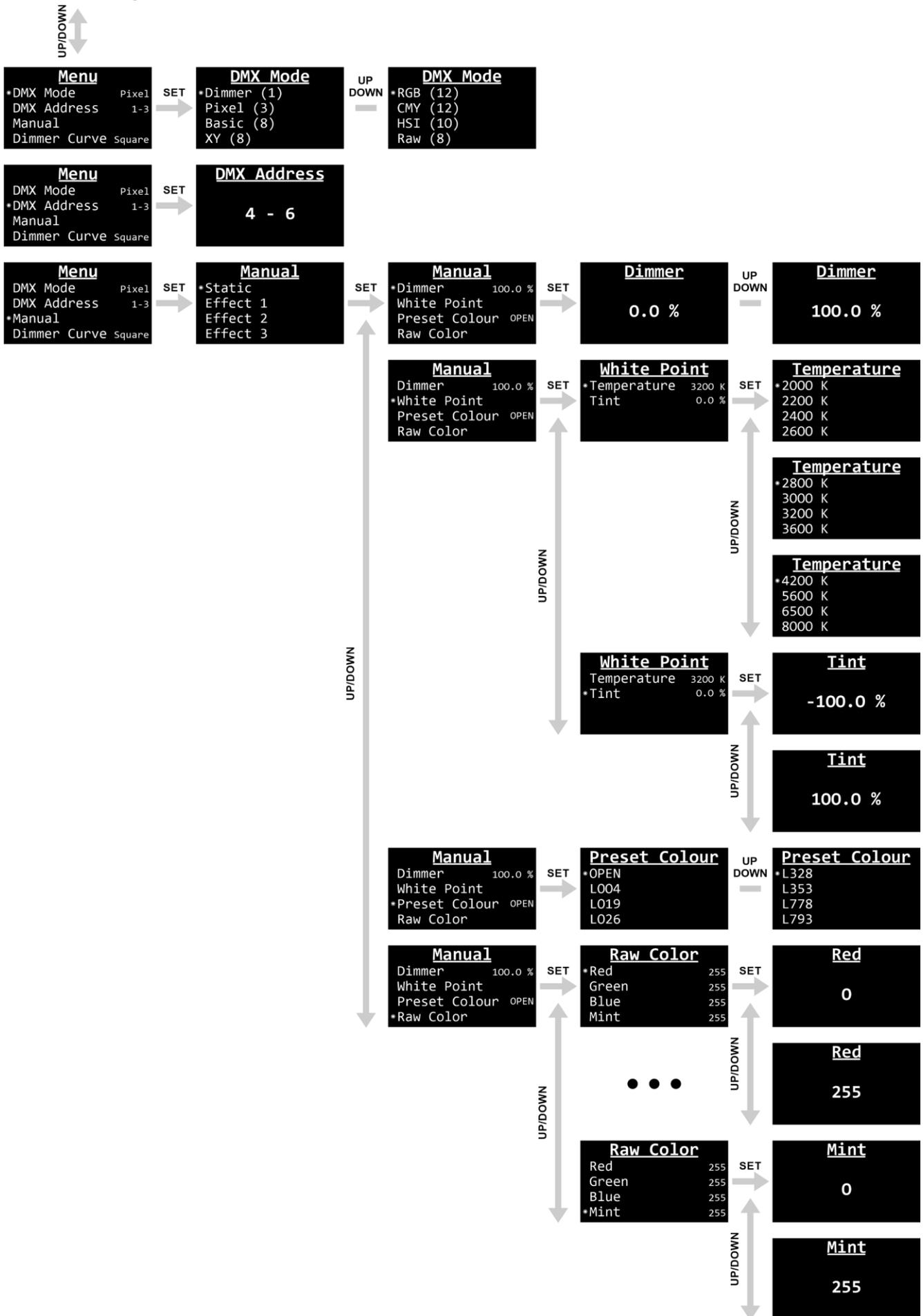


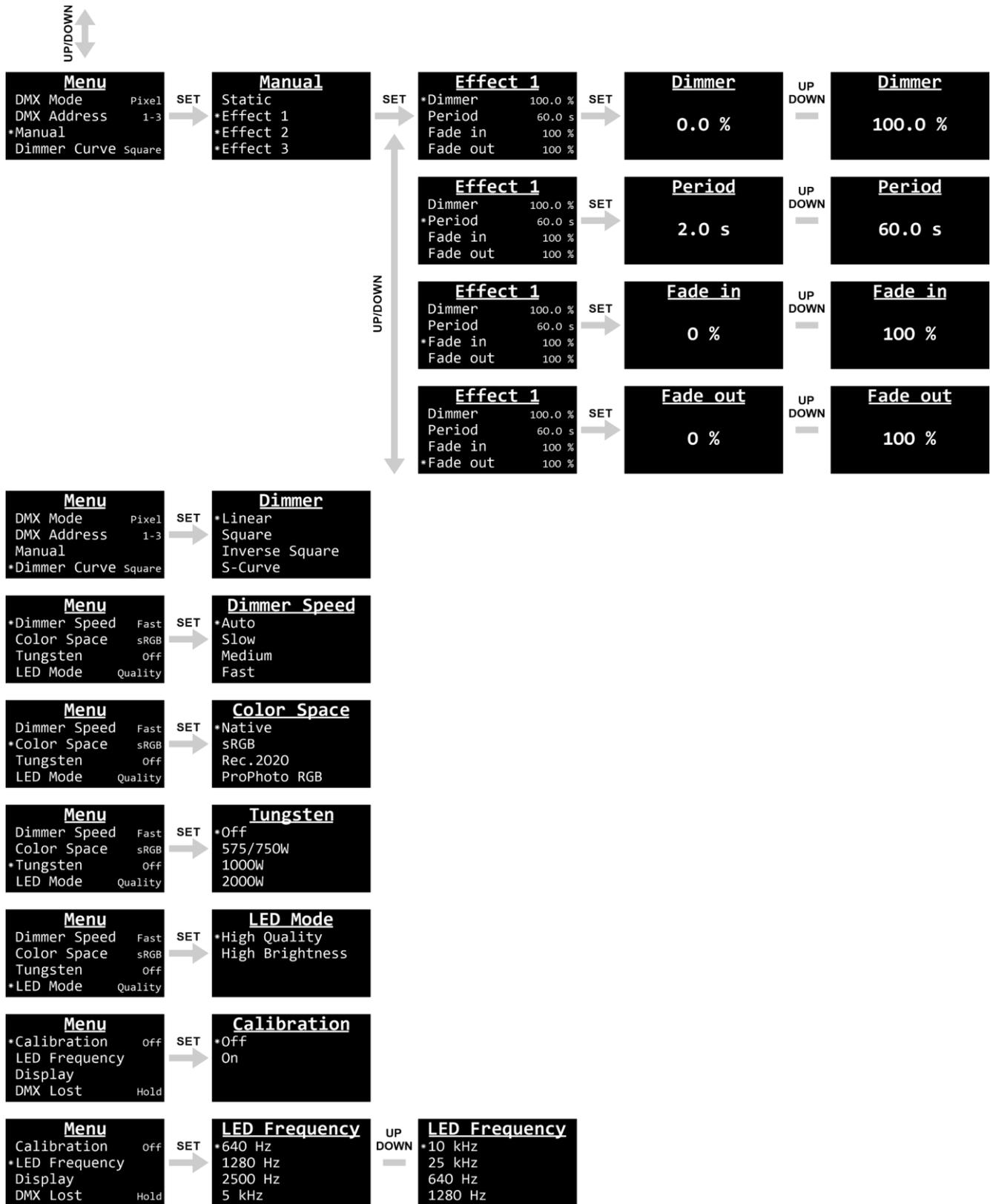
Pulse el botón **MODE** para entrar en el menú principal.

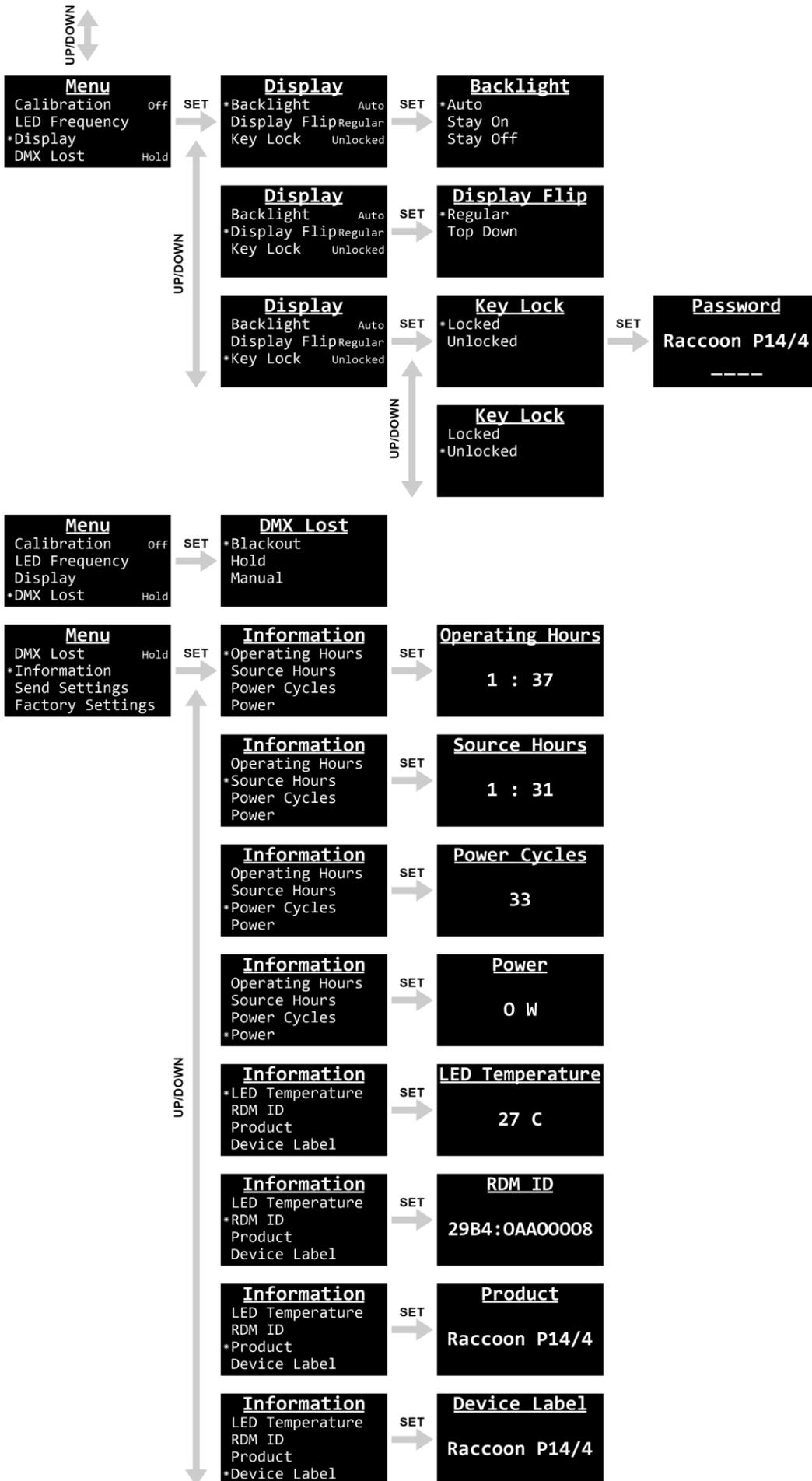
**Nota:**

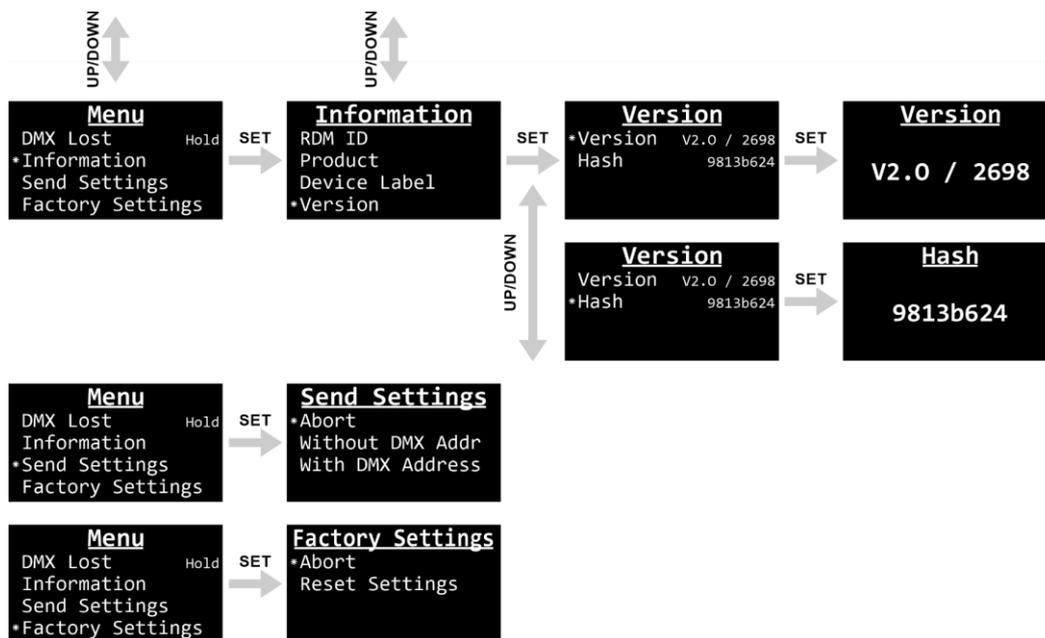
- Si no se pulsa ningún botón, transcurridos 20 segundos de inactividad la pantalla se apagará. Pulse cualquier botón para regresar al menú principal. Véase la sección **6.6.11.1. Retroiluminación** en la página 31 para más información.
- Si la pantalla está bloqueada deberá introducir la **contraseña** para acceder al menú principal. Pulse los botones en el siguiente orden: **Arriba, Abajo, Arriba, Abajo** para desbloquear la pantalla. Véase la sección **6.6.11.3. Bloqueo de las teclas** en la página 32 para obtener más información.

### 6.5. Vista general del menú



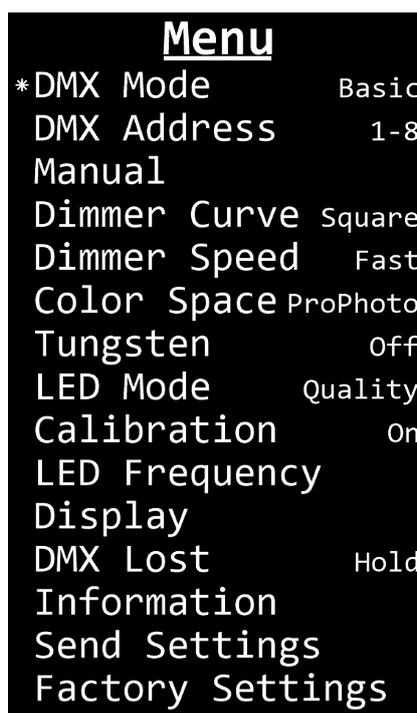






### 6.6. Opciones del menú principal

El menú principal cuenta con las siguientes opciones:



- DMX Mode: Véase la sección **6.6.1. Modos de canal DMX**
- DMX Address: Véase la sección **6.6.2. Dirección DMX**
- Manual: Véase la sección **6.6.3. Modo manual**
- Dimmer Curve: Véase la sección **6.6.4. Selección de la curva del dímer**
- Dimmer Speed: Véase la sección **6.6.5. Velocidad del dímer**
- Color Space: Véase la sección **6.6.6. Selección del espacio de color**
- Tungsten: Véase la sección **6.6.7. Modo de lámpara de tungsteno**
- LED Mode: Véase la sección **6.6.8. Modo LED**
- Calibration: Véase la sección **6.6.9. Calibración**
- LED Frequency: Véase la sección **6.6.10. Frecuencia de LED**
- Display: Véase la sección **6.6.11. Ajustes de la pantalla**
- DMX Lost: Véase la sección **6.6.12. Ajustes del comportamiento en caso de fallo de la señal DMX**

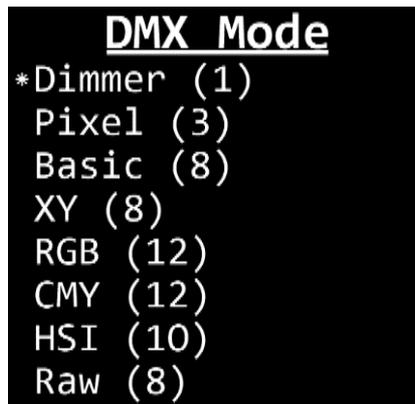
- Information: Véase la sección **6.6.13. Información del sistema**
- Send Settings: Véase la sección **6.6.14. Enviar ajustes**
- Factory Settings: Véase la sección **6.6.15. Restaurar los ajustes predeterminados de fábrica**

Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar los menús. Pulse el **botón SET** para abrir los menús.

### 6.6.1. Modos de canal DMX

En este menú puede seleccionar el modo de canal DMX deseado.

- 01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar el modo de canal DMX deseado. Dispone de 8 opciones:



- Dimmer (modo de 1 canal)
- Pixel (modo de 3 canales)
- Basic (modo de 8 canales)
- XY (modo de 8 canales)
- RGB (Modo de 12 canales)
- CMY (modo de 12 canales)
- HSI (modo de 10 canales)
- Raw (modo de 8 canales)

- 02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.2. Dirección DMX

En este menú puede establecer la dirección DMX de inicio del dispositivo.

- 01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar la dirección DMX de inicio del dispositivo. El rango de selección se encuentra entre 1 y 512.



- 02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

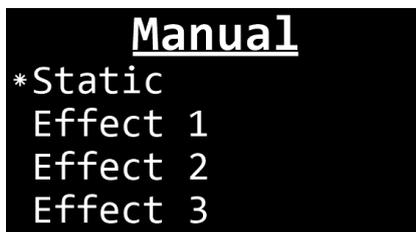
#### Nota:

En la pantalla se mostrará el rango de direcciones DMX que está siendo utilizado en ese momento por el dispositivo. Por ejemplo, «4-6» significa que la dirección de inicio del dispositivo es 004 y que el dispositivo está funcionando en el modo de 3 canales (canales DMX: 004, 005 y 006).

### 6.6.3. Modo manual

En este menú puede utilizar el dispositivo en el modo de color estático o activar uno de los 3 efectos incorporados.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones:

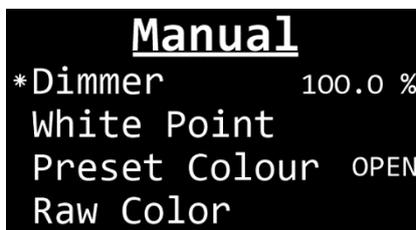


- Static: Véase la sección **6.6.3.1. Colores estáticos**
- Effect 1, 2, 3: Véase la sección **6.6.3.2. Efectos incorporados**

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

#### 6.6.3.1. Colores estáticos

En este menú puede establecer los colores estáticos.



01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar uno de los 4 submenús:

- Dimmer: Dímer de baja a alta intensidad (0–100 %)
- White Point: Sirve para establecer la temperatura del color (2000 K, 2200 K, 2400 K, 2600 K, 2800 K, 3000 K, 3200 K, 3600 K, 4200 K, 5600 K, 6500 K, 8000 K) y el matiz (de -100 a +100 %)
- Preset Colour: Utilice uno de los colores Lee predefinidos (véase la sección **6.7. Canales DMX** en la página 35. para ver la lista completa de colores predefinidos)
- Raw Color: Sirve para establecer la intensidad de los LED's (rojo, verde, azul, menta) de baja a alta intensidad (0-255)

02) Pulse el botón **SET** para abrir los submenús.

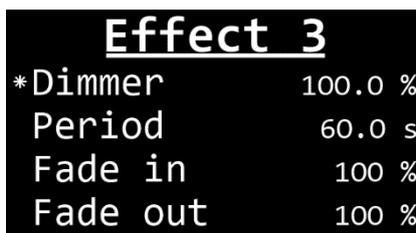
03) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para ajustar los valores.

04) Pulse el botón **SET** para confirmar.

#### 6.6.3.2. Efectos incorporados

Con este menú puede reproducir los efectos incorporados y configurar sus ajustes.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones:



- Dimmer: Dímer de baja a alta intensidad (0–100 %)
- Period: Duración del efecto incorporado (2–60 segundos)
- Fade In: Fundido de entrada de velocidad rápida a lenta (0–100 %)
- Fade Out: Fundido de salida de velocidad rápida a lenta (0–100 %)

02) Pulse el botón **SET** para abrir los submenús.

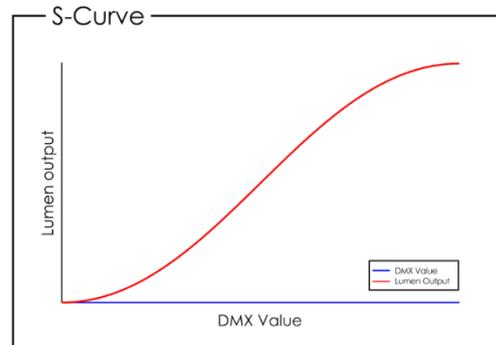
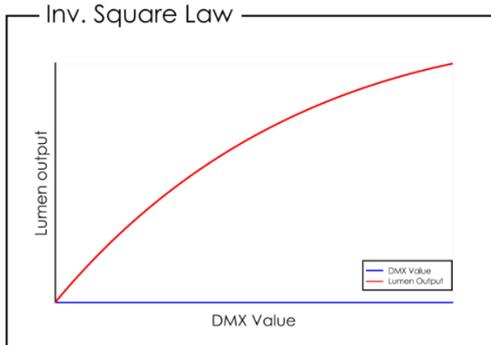
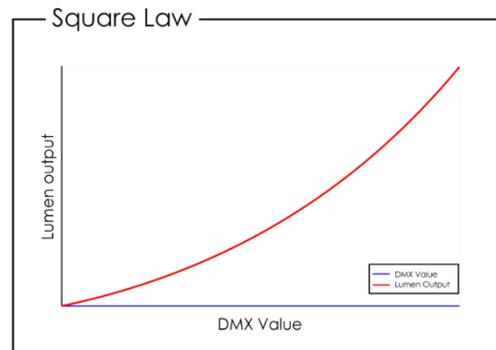
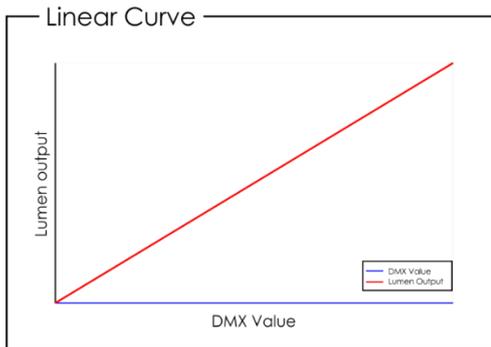
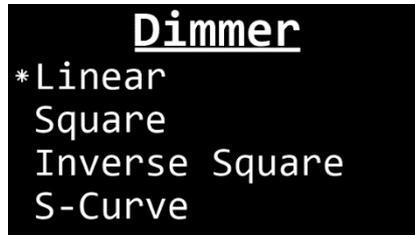
03) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para ajustar los valores.

04) Pulse el botón **SET** para confirmar.

#### 6.6.4. Selección de la curva del dimer

En este menú puede seleccionar las curvas de regulación.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones siguientes:



02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

#### 6.6.5. Velocidad del dimer

En este menú puede establecer la velocidad del dimer.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones:



- Auto: Dímer rápido con detección de salto
- Slow: Dímer lento
- Medium: Dímer con velocidad media
- Fast: La potencia de salida seguirá directamente el valor del dimer DMX

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.6. Selección del espacio de color

Con este menú puede establecer uno de los 4 espacios de color.

El espacio de color nativo es un subconjunto completo de colores que pueden crearse con LED's individuales instalados en el dispositivo. Los otros espacios de color (sRGB, ProPhoto RGB y Rec 2020) le permiten seleccionar colores de su subconjuntos. Si el color seleccionado no está en el subconjunto, el software creará uno lo más parecido posible. Esto significa que el color creado por el software puede diferir del color seleccionado originalmente.

Para evitar que haya una diferencia en el color, asegúrese de que todos los dispositivos en su instalación utilicen el mismo espacio de color. Véase la Fig. 19.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones:



- Native
- sRGB
- Rec. 2020
- ProPhoto RGB

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

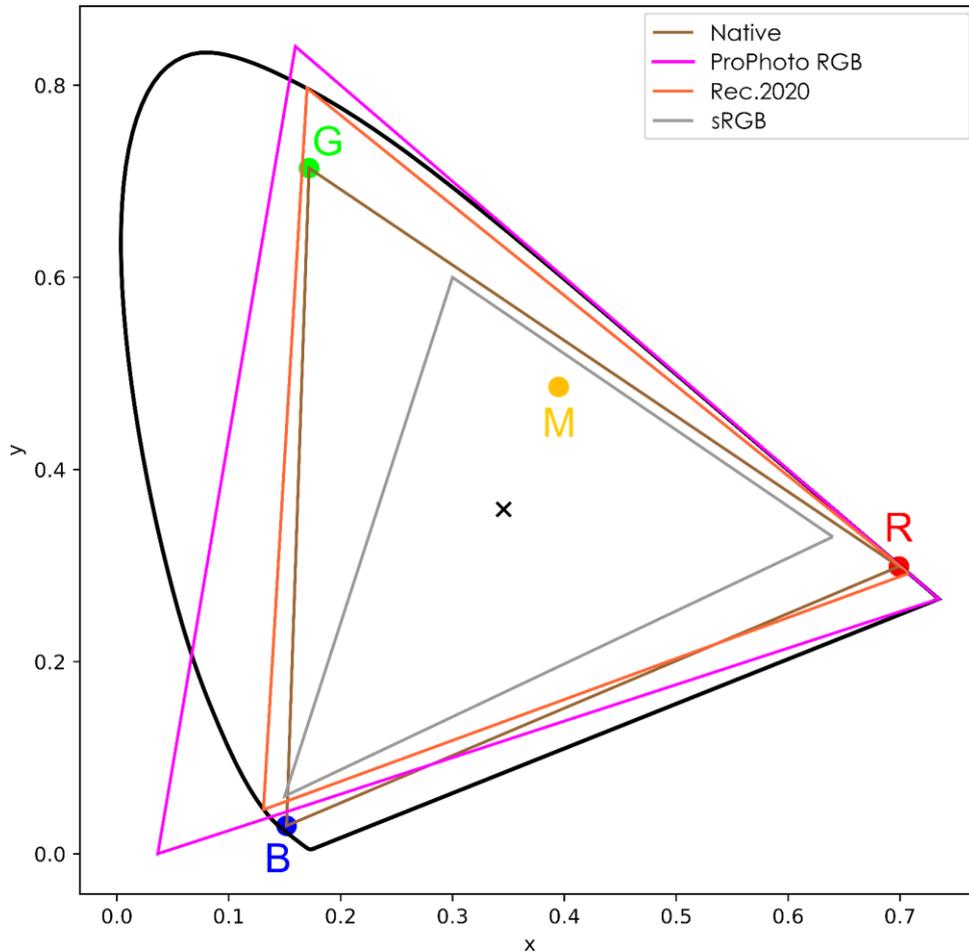


Fig. 19

### 6.6.7. Modo de lámpara de tungsteno

Con este menú puede establecer los ajustes del modo de lámpara de tungsteno.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 4 opciones:



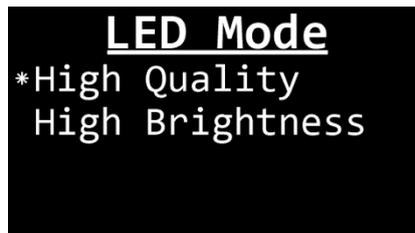
- Off (desactivado)
- 575/750 W
- 1000 W
- 2000 W

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.8. Modo LED

Con este menú puede establecer los ajustes del rendimiento de los LED's.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 2 opciones:



- High Quality (alta calidad)
- High Brightness (alta intensidad)

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.9. Calibración

Con este menú puede establecer la calibración del color.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 2 opciones:



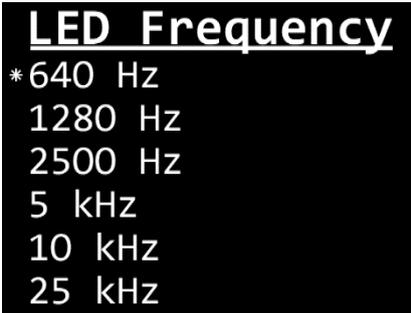
- Off: El dispositivo no calibrará los colores y funcionará a máxima potencia
- On: El dispositivo calibrará los colores para asegurar que no haya ninguna diferencia de color entre los múltiples dispositivos Raccoon. La potencia de salida disminuirá ligeramente.

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.10. Frecuencia de LED

Con este menú puede establecer la frecuencia de LED.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para elegir uno de los 6 modos:



- 640 Hz
- 1280 Hz
- 2500 Hz
- 5 kHz
- 10 kHz
- 25 kHz

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.11. Ajustes de la pantalla

En este menú puede establecer los ajustes de visualización del dispositivo.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar uno de los 3 submenús siguientes:



- Backlight: Véase la sección **6.6.11.1. Retroiluminación**
- Display Flip: Véase la sección **6.6.11.2. Inversión de la pantalla**
- Key Lock: Véase la sección **6.6.11.3. Bloqueo de las teclas**

02) Pulse el botón **SET** para abrir los submenús.

#### 6.6.11.1. Retroiluminación

Con este menú puede ajustar el funcionamiento de la pantalla.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 3 opciones siguientes:



- Auto: Transcurridos 20 segundos de inactividad se mostrará la pantalla de inicio. Pulse cualquier botón para regresar al menú principal.
- Stay On: La pantalla permanecerá continuamente encendida.
- Stay Off: Transcurridos 20 segundos de inactividad la pantalla se apagará. Pulse cualquier botón para regresar al menú principal.

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.11.2. Inversión de la pantalla

En este menú puede invertir la pantalla 180°.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 2 opciones siguientes:



- Regular: Visualización normal
- Top Down: La pantalla se girará 180°

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.11.3. Bloqueo de las teclas

En este menú puede establecer el bloqueo de la pantalla.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 2 opciones siguientes:



- Locked: Se bloqueará la pantalla
- Unlocked: Se desbloqueará la pantalla

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

#### Nota:

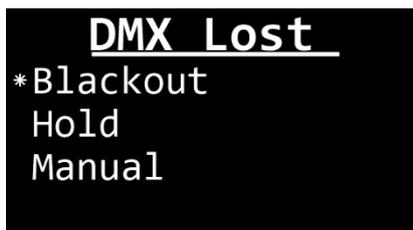
Si no se pulsa ningún botón, transcurridos 20 segundos de inactividad la pantalla se apagará. Espere 10 segundos para que el bloqueo de pantalla comience a funcionar. Si pulsa algún botón demasiado pronto, la pantalla permanecerá desbloqueada aunque se haya seleccionado la opción Locked en el menú.

Si la pantalla está bloqueada deberá introducir la **contraseña** para abrir el menú principal. Pulse los botones en el siguiente orden: **Arriba, Abajo, Arriba, Abajo** para desbloquear la pantalla.

### 6.6.12. Ajustes del comportamiento en caso de fallo de la señal DMX

En este menú puede determinar el comportamiento del dispositivo en el caso de que se detenga la señal DMX.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 3 opciones siguientes:



- Blackout: El dispositivo ejecutará un blackout de la proyección luminosa
- Hold: El dispositivo utilizará la última señal DMX recibida correctamente

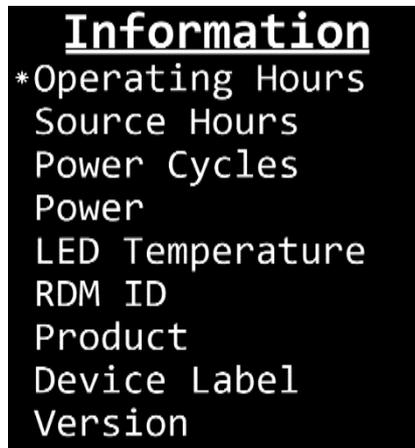
- Manual: El dispositivo utilizará para el color los valores seleccionados manualmente. Véase la sección **6.6.3. Modo manual** en la página 27 para más información

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.13. Información del sistema

Con este menú puede ver los parámetros del dispositivo.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar uno de los 9 submenús siguientes:



- Operating Hours: Proporciona información sobre el número total de horas de funcionamiento del dispositivo
- Source Hours: Proporciona información sobre el número total de horas de funcionamiento de los LED's
- Power Cycles: Proporciona información sobre cuántas veces se ha encendido el dispositivo
- Power: Proporciona el estado en tiempo real del consumo de energía del dispositivo. Véase la sección **6.6.13.1. Estado del consumo de energía**.
- LED Temperature: Proporciona información sobre la temperatura de los LED's
- RDM ID: Muestra el número de identificación único del dispositivo (29B4:0AA\*\*\*\*\*)
- Product: Se mostrará el nombre del dispositivo
- Device Label: Muestra la etiqueta del dispositivo
- Version: Muestra la versión actual del firmware

02) Pulse el botón **SET** para abrir los submenús.

#### 6.6.13.1. Estado del consumo de energía

Para ver el estado en tiempo real del consumo de energía siga los pasos a continuación:

- 01) Active el modo Manual y asegúrese de que la proyección de salida está activada. Véase la sección **6.6.3. Modo manual** en la página 27 para más información.
- 02) No pulse ningún botón y espere 20 segundos hasta que la pantalla se apague.
- 03) Introduzca la contraseña (si fuera necesario) y abra el menú principal. Véase la sección **6.4. Puesta en marcha** en la página 21 para obtener más información. La proyección de salida debería seguir estando activada.
- 04) Abra este submenú para ver el estado en tiempo real del consumo de energía.

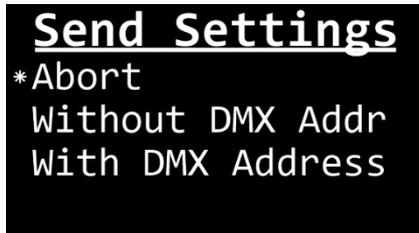
#### Nota:

Si abre este submenú sin esperar a que primero se apague el dispositivo, no será posible ver el estado en tiempo real del consumo de energía. Si deja el menú Manual activo, la proyección de salida se apagará y en la pantalla aparecerá «0 W».

### 6.6.14. Enviar ajustes

En este menú puede utilizar DMX para enviar sus ajustes actuales a otros dispositivos Raccoon conectados.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 3 opciones siguientes:



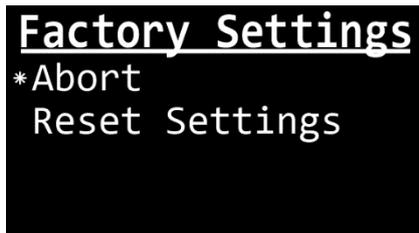
- Abort: Regresa a la pantalla anterior
- Without DMX Addr: Envía todos los ajustes (menos la dirección DMX de inicio) a otros dispositivos Raccoon conectados
- With DMX Address: Envía todos los ajustes (incluyendo dirección DMX de inicio) a otros dispositivos Raccoon conectados

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

### 6.6.15. Restaurar los ajustes predeterminados de fábrica

Con este menú puede restaurar el dispositivo a los ajustes predeterminados de fábrica.

01) Pulse los botones **Arriba y Abajo** para seleccionar una de las 2 opciones siguientes:



- Abort: Regresa a la pantalla anterior
- Reset Settings: Restaura todos los ajustes

02) Pulse el botón **SET** para confirmar.

## 6.7. Canales DMX

### 6.7.1. Guía rápida de los canales DMX

Función	Dimmer 1 canal	Pixel 3 canales	Basic 8 canales	XY 8 canales	Raw 8 canales	HSI 10 canales	RGB 12 canales	CMY 12 canales
Dímer grueso	1		1	1		1	1	1
Dímer preciso			2	2		2	2	2
Luz estroboscópica			3	3		3	3	3
Tono grueso						4		
Tono preciso						5		
Saturación						6		
Intensidad						7		
X grueso				4				
X preciso				5				
Y grueso				6				
Y preciso				7				
CCT			4					
Tinte			5					
Rojo grueso		1			1		4	
Rojo preciso					2		5	
Verde grueso		2			3		6	
Verde preciso					4		7	
Azul grueso		3			5		8	
Azul preciso					6		9	
Menta grueso					7			
Menta preciso					8			
Cian grueso								4
Cian preciso								5
Magenta grueso								6
Magenta preciso								7
Amarillo grueso								8
Amarillo preciso								9
Colores predefinidos			6			8	10	10
Saturación del color			7			9	11	11
Control			8	8		10	12	12

6.7.2. Dimmer (1 canal), Pixel (3 canales), XY (8 canales), Raw (8 canales)

Dimmer 1 canal	Pixel 3 canales	XY 8 canales	Raw 8 canales	Función	Valor	Configuración
1		1		<b>Dímer grueso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
		2		<b>Dímer preciso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
		3		<b>Luz estroboscópica</b>	000–005	Cerrado (sin proyección de luz)
					006–125	Luz estroboscópica, de frecuencia baja a alta
					126–129	Abierto
					130–249	Luz estroboscópica aleatoria, de frecuencia baja a alta
					250–255	Abierto
	1		1	<b>Rojo grueso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
			2	<b>Rojo preciso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
	2		3	<b>Verde grueso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
			4	<b>Verde preciso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
	3		5	<b>Azul grueso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
			6	<b>Azul preciso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
			7	<b>Menta grueso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
			8	<b>Menta preciso</b>	000–255	De baja a alta intensidad (0–100 %)
		4		<b>X grueso</b>	000–255	0–100 %
					5	<b>X preciso</b>
		6		<b>Y grueso</b>	000–255	0–100 %
					7	<b>Y preciso</b>
		8		<b>Control</b>	000–007	Sin función
					008–015	Curva del dímer: Lineal
					016–023	Curva del dímer: Curva en S
					024–031	Curva del dímer: Ley cuadrática
					032–039	Curva del dímer: Ley cuadrática inversa
					040–047	Velocidad de regulación: Automática
					048–053	Velocidad de regulación: Lenta
					054–059	Velocidad de regulación: Mediana
					060–065	Velocidad de regulación: Rápida
					066–071	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno desactivado
					072–079	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 575 W
					080–087	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 750 W
					088–095	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 1000 W
					096–103	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 2000 W
					104–111	Frecuencia de PWM: 640 Hz
					112–119	Frecuencia de PWM: 1280 Hz
120–127	Frecuencia de PWM: 2500 Hz					
128–135	Frecuencia de PWM: 5 kHz					
136–143	Frecuencia de PWM: 10 kHz					

Dimmer 1 canal	Pixel 3 canales	XY 8 canales	Raw 8 canales	Función	Valor	Configuración
					144-151	Frecuencia de PWM: 25 kHz
					152-159	Calibración: desactivada
					160-167	Calibración: activada
					168-175	Reservado
					176-183	Reservado
					184-191	Reservado
					192-199	Pantalla gráfica: Desactivación automática
					200-207	Pantalla gráfica: Encendido
					208-215	Modo CCT: CRI alto
					216-223	Modo CCT: Proyección luminosa alta
					224-230	Espacio de color: Native
					231-237	Espacio de color: sRGB
					238-243	Espacio de color: Rec. 2020
					244-250	Espacio de color: ProPhoto RGB
					251-255	Restablecer todos los ajustes de control del canal

6.7.3. Basic (8 canales), HSI (10 canales) RGB (12 canales), CMY (12 canales)

Basic 8 canales	HSI 10 canales	RGB 12 canales	CMY 12 canales	Función	Valor	Configuración
1	1	1	1	<b>Dímer grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
2	2	2	2	<b>Dímer preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
3	3	3	3	<b>Obturador/luz estroboscópica</b>	000-005	Cerrado (sin proyección de luz)
					006-125	Luz estroboscópica, de frecuencia baja a alta
					126-129	Abierto
					130-249	Luz estroboscópica aleatoria, de frecuencia baja a alta
					250-255	Abierto
	4			<b>Tono grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
	5			<b>Tono preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
	6			<b>Saturación</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
	7			<b>Intensidad</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)
4				<b>CCT</b>	000	2000 K
					001-031	2000-2200 K
					032-057	2200-2400 K
					058-078	2400-2600 K
					079-097	2600-2800 K
					098-113	2800-3000 K
					114-128	3000-3200 K
					129-146	3200-3500 K
					147-170	3500-4000 K
					171-189	4000-4500 K
					190-204	4500-5000 K
					205-216	5000-5500 K
					217-227	5500-6000 K
					228-235	6000-6500 K
					236-243	6500-7000 K
				244-249	7000-7500 K	
				250-255	7500-8000 K	
5				<b>Tinte</b>	000-255	Tinte de -100 % a 100 %

Basic 8 canales	HSI 10 canales	RGB 12 canales	CMY 12 canales	Función	Valor	Configuración	
		4		<b>Rojo grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
		5		<b>Rojo preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
		6		<b>Verde grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
		7		<b>Verde preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
		8		<b>Azul grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
		9		<b>Azul preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			4	<b>Cian grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			5	<b>Cian preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			6	<b>Magenta grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			7	<b>Magenta preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			8	<b>Amarillo grueso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
			9	<b>Amarillo preciso</b>	000-255	De baja a alta intensidad (0-100 %)	
6	8	10	10	<b>Colores predefinidos</b>	000-007	Sin función	
					008-010	Medium Bastard Amber	L004
					011-013	Fire	L019
					014-016	Bright Red	L026
					017-019	Lavender	L058
					020-022	Sky Blue	L068
					023-025	Just Blue	L079
					026-028	Lime Green	L088
					029-031	Dark Yellow Green	L090
					032-034	Spring Yellow	L100
					035-037	Yellow	L101
					038-040	Light Amber	L102
					041-043	Straw	L103
					044-046	Deep Amber	L104
					047-049	Orange	L105
					050-052	Primary Red	L106
					053-055	Dark Pink	L111
					056-058	Magenta	L113
					059-061	Peacock Blue	L115
					062-064	Medium Blue Green	L116
					065-067	Steel Blue	L117
					068-070	Light Blue	L118
					071-073	Dark Blue	L119
					074-076	Deep Blue	L120
					077-079	Lee Green	L121
					080-082	Fern Green	L122
					083-085	Dark Green	L124
					086-088	Bright Pink	L128
					089-091	Medium Blue	L132
					092-094	Golden Amber	L134
					095-097	Deep Golden Amber	L135
					098-100	Pale Lavender	L136
					101-103	Special Lavender	L137
					104-106	Pale Green	L138
					107-109	Primary Green	L139
110-112	Bright Blue	L141					
113-115	Apricot	L147					
116-118	Bright Rose	L148					
119-121	Pale Gold	L152					

Basic 8 canales	HSI 10 canales	RGB 12 canales	CMY 12 canales	Función	Valor	Configuración
					122-124	Pink L157
					125-127	Deep Orange L158
					128-130	Bastard Amber L162
					131-133	Flame Red L164
					134-136	Daylight Blue L165
					137-139	Lilac Tint L169
					140-142	Deep Lavender L170
					143-145	Lagoon Blue L172
					146-148	Chrome Orange L179
					149-151	Dark Lavender L180
					152-154	Congo Blue L181
					155-157	Alice Blue L197
					158-160	Full CT Blue L201
					161-163	Half CT Blue L202
					164-166	Quarter CT Blue L203
					167-169	Full CT Orange L204
					170-172	Half CT Orange L205
					173-175	Quarter CT Orange L206
					176-178	LEE Minus Green L247
					179-181	Half Minus Green L248
					182-184	Three Quarter CT Blue L281
					185-187	Three Quarter CT Orange L285
					188-190	Follies Pink L328
					191-193	Lighter Blue L353
					194-196	Millennium Gold L778
					197-199	Vanity Fair L793
					200-255	Reservado
7	9	11	11	<b>Saturación del color</b>	000-255	Saturación del filtro de color, de 100 % a 0 %
					000-007	Sin función
					008-015	Curva del dímer: Lineal
					016-023	Curva del dímer: Curva en S
					024-031	Curva del dímer: Ley cuadrática
					032-039	Curva del dímer: Ley cuadrática inversa
					040-047	Velocidad de regulación: Automática
					048-053	Velocidad de regulación: Lento
					054-059	Velocidad de regulación: Mediana
					060-065	Velocidad de regulación: Rápida
8	10	12	12	<b>Control</b>	066-071	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno desactivado
					072-079	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 575 W
					080-087	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 750 W
					088-095	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 1000 W
					096-103	Simulación de fuente luminosa: Modo de lámpara de tungsteno de 2000 W

Basic 8 canales	HSI 10 canales	RGB 12 canales	CMY 12 canales	Función	Valor	Configuración
					104-111	Frecuencia de PWM: 640 Hz
					112-119	Frecuencia de PWM: 1280 Hz
					120-127	Frecuencia de PWM: 2500 Hz
					128-135	Frecuencia de PWM: 5 kHz
					136-143	Frecuencia de PWM: 10 kHz
					144-151	Frecuencia de PWM: 25 kHz
					152-159	Calibración: desactivada
					160-167	Calibración: activada
					168-175	Reservado
					176-183	Reservado
					184-191	Reservado
					192-199	Pantalla gráfica: Desactivación automática
					200-207	Pantalla gráfica: Encendido
					208-215	Modo CCT: CRI alto
					216-223	Modo CCT: Proyección luminosa alta
					224-230	Espacio de color: Native
					231-237	Espacio de color: sRGB
					238-243	Espacio de color: Rec. 2020
					244-250	Espacio de color: ProPhoto RGB
					251-255	Restablecer todos los ajustes de control del canal

## 6.8. Información RDM

Este dispositivo es compatible con RDM. Consulte la sección **6.8.2. PID de RDM admitidos (ID de parámetro)** para obtener más información.

### 6.8.1. Datos de RDM

- Responder: 29B4:0AAxxxxx
- ID del fabricante: Infinity (Highlite International B.V.)
- Denominación del fabricante: Infinity
- Descripción del modelo: Raccoon P14/4
- ID del modelo: 170 (0AA hexadecimal)
- Denominación del dispositivo: Raccoon P14/4

#### Nota:

Un ID de respondedor RDM consta de 3 partes:

- 1ª parte – 4 dígitos: ID del fabricante
- 2ª parte – 3 dígitos: ID del modelo
- 3ª parte – 5 dígitos: ID único

El ID de respondedor RDM de todos los productos de Highlite International comienza con los mismos 4 dígitos. Los primeros 7 dígitos del ID del respondedor RDM de cada modelo son los mismos. Los últimos 5 dígitos son diferentes para cada dispositivo.

### 6.8.2. ID de RDM admitidos (ID de parámetro)

ID de parámetro	Valor	Obligatorio	GET	SET
DISC_UNIQUE_BRANCH	0x0001	*		
DISC_MUTE	0x0002	*		
DISC_UN_MUTE	0x0003	*		
SUPPORTED_PARAMETERS	0x0050	*	*	
DEVICE_INFO	0x0060	*	*	
DEVICE_MODEL_DESCRIPTION	0x0080		*	
MANUFACTURER_LABEL	0x0081		*	
DEVICE_LABEL	0x0082		*	*
FACTORY_DEFAULTS	0x0090		*	*
SOFTWARE_VERSION_LABEL	0x00C0	*	*	
BOOT_SOFTWARE_VERSION_ID	0x00C1		*	
BOOT_SOFTWARE_VERSION_LABEL	0x00C2		*	
DMX_PERSONALITY	0x00E0		*	*
DMX_PERSONALITY_DESCRIPTION	0x00E1		*	
DMX_START_ADDRESS	0x00F0	*	*	*
SENSOR_DEFINITION	0x0200		*	
SENSOR_VALUE	0x0201		*	*
DEVICE_HOURS	0x0400		*	*
LAMP_HOURS	0x0401		*	*
LAMP_STRIKES	0x0402		*	*
DEVICE_POWER_CYCLES	0x0405		*	*
IDENTIFY_DEVICE	0x1000	*	*	*
RESET_DEVICE	0x1001			*

## DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Esta guía de detección y solución de problemas contiene soluciones que pueden ser puestas en práctica por personas comunes. El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar.

La modificación no autorizada de este dispositivo invalidará la garantía. Estas modificaciones pueden dar lugar a lesiones y daños materiales.

Encargue las reparaciones a personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International si no encuentra la solución que necesita entre las descritas en la siguiente tabla.

Problema	Causa(s) probable(s)	Solución
El dispositivo no funciona en absoluto.	La corriente no llega al dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe que el dispositivo esté encendido y los cables conectados.</li> </ul>
	Se ha fundido el fusible interno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte el dispositivo y póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International.</li> </ul>
El dispositivo responde de forma errática.	Se han cambiado los ajustes de fábrica del dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Restaura los parámetros del dispositivo a los ajustes predeterminados de fábrica. Véase la sección <b>6.6.15. Restaurar los ajustes predeterminados de fábrica</b> en la página 34.</li> </ul>
El dispositivo no responde al control DMX.	El controlador no está conectado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el controlador.</li> </ul>
	La señal está invertida. El conector DMX OUTPUT (salida) de 3 clavijas del controlador no coincide con el conector DMX INPUT (entrada) del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale un cable de inversión de polaridad entre el controlador y el dispositivo.</li> </ul>
El dispositivo responde de forma errática al control DMX.	El controlador está averiado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pruebe a utilizar otro controlador.</li> </ul>
	Conexión de datos defectuosa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inspeccione las conexiones y los cables. Corrija las conexiones defectuosas. Repare o sustituya los cables defectuosos.</li> </ul>
	La conexión de datos no se ha cerrado con un conector de terminación de 120 Ω.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inserte un conector de terminación en el conector DMX Output (salida) del último dispositivo de la cadena de conexión.</li> </ul>
	Direccionado incorrecto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Compruebe los ajustes y corríjalos si fuera necesario</li> </ul>
	Si se han configurado múltiples dispositivos, uno de ellos puede estar averiado y esto afectará a la transmisión de datos de la cadena de conexión.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Para encontrar el dispositivo averiado vaya excluyendo los dispositivos de la cadena de conexión uno a uno hasta que se recupere el funcionamiento normal.</li> </ul>
La luz no funciona o los LED's se apagan de forma intermitente.	Se han averiado los LED's.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte el dispositivo y póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International</li> </ul>
	Los ajustes de la fuente de alimentación no coinciden con el voltaje ni con la frecuencia de la alimentación de CA local	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desconecte el dispositivo. Compruebe los ajustes y corríjalos si fuera necesario</li> </ul>

## Mantenimiento

### 8.1. Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



#### PELIGRO

Descarga eléctrica causada por tensión peligrosa dentro de la unidad

Desconectar la fuente de alimentación antes de realizar una reparación o limpieza.

### 8.2. Mantenimiento preventivo



#### Atención

Antes de cada uso, examine el dispositivo visualmente por si tuviera algún desperfecto.

Asegúrese de que:

- Todos los tornillos utilizados en la instalación del dispositivo o de partes de él estén apretados y sin oxidar.
- Los dispositivos de seguridad no estén dañados.
- No haya deformaciones en las carcasas, elementos de fijación y puntos de instalación.
- La lente no este agrietada o dañada.
- Los cables de energía no presenten deterioros ni debilitamiento del material.

#### 8.2.1. Instrucciones básicas para la limpieza

Es preciso limpiar la lente externa del dispositivo periódicamente para optimizar el flujo luminoso. El calendario de limpieza depende de las condiciones del emplazamiento en el que se haya instalado el dispositivo. Si en el emplazamiento se utilizan máquinas de humo o niebla el dispositivo requerirá una limpieza más frecuente. Por otro lado, si el dispositivo está instalado en un área bien ventilada será necesario limpiarlo con menor frecuencia. Para establecer el calendario de limpieza examine el dispositivo en intervalos regulares durante las primeras 100 horas de funcionamiento.

Para limpiar el dispositivo siga los pasos a continuación:

- 01) Desconecte el dispositivo del suministro eléctrico.
- 02) Deje que el dispositivo se enfríe durante al menos 15 minutos.
- 03) Retire el polvo que se haya acumulado en la superficie externa con la ayuda de aire comprimido seco o un cepillo suave.
- 04) Limpie la lente con un trapo húmedo. Utilice detergente neutro diluido.
- 05) Seque la lente con cuidado con un paño sin pelusas.
- 06) Limpie las conexiones DMX y demás con un paño húmedo.



#### Atención

- No sumerja el dispositivo en líquido.
- No utilice alcohol ni disolventes.
- Asegúrese de que las conexiones se encuentran completamente secas antes de conectar el dispositivo a la fuente de alimentación y a otros dispositivos.

### 8.2.2. Vaciar el agua de condensación

La unidad Raccoon P14/4 cuenta con un grado de protección IP65. El dispositivo es resistente a los chorros de agua. Si el dispositivo se expone a condiciones húmedas extremas durante el servicio, puede que se acumule agua en su interior. Esto puede suceder también durante el transporte si el dispositivo se expone a variaciones extremas de temperatura.

Si se ha acumulado agua dentro del dispositivo siga los pasos a continuación para eliminarla:

01) Extraiga con cuidado la **abertura de protección (07)** con una llave inglesa (16 mm).

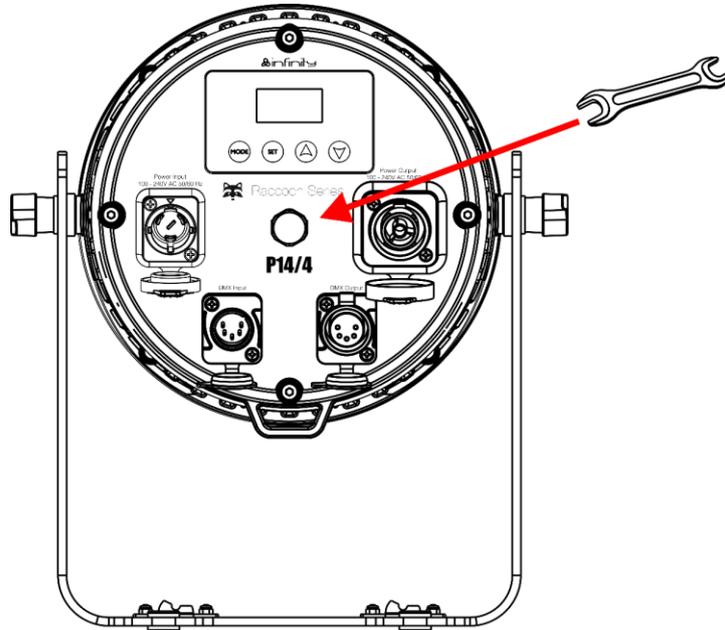


Fig. 20

02) Deje el dispositivo en funcionamiento a potencia máxima durante 60 minutos.

03) Deje que el dispositivo se enfríe durante 30 minutos.

04) Vuelva a instalar la **abertura de protección (07)**. Asegúrese de que no dejarla excesivamente apretada.

### 8.3. Mantenimiento correctivo

El dispositivo no contiene piezas que el usuario pueda reparar. No abra el dispositivo ni lo modifique.

Encargue las reparaciones y el mantenimiento a personas capacitadas o experimentadas. Póngase en contacto con su distribuidor de Highlite International para obtener más información.

## Desinstalación transporte y almacenamiento

### 9.1. Instrucciones para la desinstalación



#### ADVERTENCIA

Una desinstalación incorrecta puede provocar lesiones graves y daños a la propiedad.

- Deje que la unidad se enfríe antes de desinstalarla.
- Desconecte la fuente de alimentación antes de la desinstalación.
- Obedezca siempre las normativas nacionales y las específicas del emplazamiento durante el montaje y desmontaje del dispositivo.
- Lleve puesto un equipo de protección individual que cumpla con las normativas nacionales y las específicas del emplazamiento.

### 9.2. Instrucciones para el transporte

- Siempre que sea posible utilice el embalaje original para transportar el dispositivo.
- Obedezca siempre las instrucciones para la manipulación impresas en la parte exterior de la caja, por ejemplo: «Tratar con cuidado», «Este lado hacia arriba», «Fragil».

### 9.3. Almacenamiento

- Limpie el dispositivo antes de guardarlo. Siga las instrucciones de limpieza de la sección **8.2.1. Instrucciones básicas para la limpieza** en la página 43.
- Siempre que sea posible guarde el dispositivo en el embalaje original.

## Eliminación al final de su vida útil

### Eliminación correcta de este producto



Residuos de equipos eléctricos y electrónicos

Este símbolo que aparece en el producto, su embalaje o documentos indica que no debe ser tratado como residuo doméstico. Elimine este producto llevándolo al punto de recogida respectivo para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. De esta forma se evitarán daños al medioambiente o lesiones personales debidas a la eliminación de residuos no controlada. Para obtener más información sobre el reciclaje de este producto póngase en contacto con las autoridades locales o su distribuidor autorizado.

## Conformidad



Consulte la página de producto respectiva del sitio web de Highlite International ([www.highlite.com](http://www.highlite.com)) para ver la declaración de conformidad disponible.





©2022 Infinity